第一萬零五百二十九號

叻報

有限公司
Lat Pau Press, Ltd.
No. 11, Cross Street, Singapore.
Chinese Daily Newspaper.
本館在哥劳賓街力門牌十一號
(PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETORS BY YEAP KWEE HOON.)

本館律章乃與當廣續本埠論說與外日出一紙　諸君購閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也惡更不惜工本從英國採辦鉛字諸式各樣器以待與　各官紳刊印書籍單件並有發辦各種活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能代印並有石版印字大小機器專聘精工印刷工藏論說更延文士撰寫各種文字所有各項價甚相宜　再本館所登來札原擇其有關世道人心或長進化者附刊報端若其有裨當世之文章當即酌照刊於報否亦須無礙公衆之治安者也乃敢刊登其有誣蔑成文以及支離覆辭者概不登錄耳　諸君來札尚祈自諒更須寫真姓名里方合報規但來稿登與不登均不能將原稿交回也

本報於辛巳年創辦設今已三十餘年　向者南洋各埠風氣未開惟有本報首先成立然當時商業雖云但猶蓬蓽未知報章之益故能閱報者尚屬寥寥而且時務無多是以本報篇幅姑從狹窄既而民智漸啟要件漸多而本報亦隨時擴張將紙張增廣三次近更改設附張藉敷分載要聞選者三民主義日益昌明專制時代已經過去祖國內地由京觀以迄各省均已蔚然改觀諸凡制度與軍兵刑禮樂一切新政有如五光十色令人應接不遑加以南洋愛國僑胞亦多觸然特出可傳之事發跡而興自非再將報紙擴充恐難免乎掛漏惟是近來海道艱難紙張缺乏舊日紙張來源已竭故不得不將報紙暫仍縮小惟再加增頁數以期與向日報牘篇幅字數足間伏望　諸君無遺封菲下採芻蕘不勝感荷之至特此附佈

士何士8　上工尺8
上士上8　何士何8
都要認真中國貨8
士何士何8　快的來買8
不至民窮喚奈何8（喚家樂）

請吸（飛馬）（雙喜）（四喜）

△十枝包庄者　愛國　飛船
▲廿枝包庄者　雙喜　飛馬
▲五十枝礶庄者　嘉禾　四喜　長城　地球
▲一百枝盒庄者　馬車

△總發行所星架坡羅敏申律門牌第三十八號
△吉隆坡壩羅檳城均設分局　英荷印緬各屬俱有代理
南洋兄弟烟草公司　駐叻總司理人簡英甫
民國六年丁巳元月初十日

朱有蘭茶菸生油金線中國礁貨

前以酒水補貼過鉅故不得已而迭來增價追於時勢而然素荷　惠顧　諸君所共諒惡以酒未稍順小號之貨亦從而順以副惠顧雅愛爲謹將各貨價目臚列如后

八兩一百四十包本號紅烟每箱沽五十五元
四兩二百八十包本號紅烟每箱沽五十五元
六兩二百包本號紅烟每箱五十八元
二兩五百六十包本號紅烟每箱五十六元
二兩四百四十包本號蘭花生烟每箱沽銀四十七元
八兩一百四十包冠蘭紅烟每箱沽二十二元
二兩五百六十包冠蘭紅烟每箱二十二元
二兩四兩本號生切烟每箱沽銀四十六元
二兩百六十包本號鷄壘銀針茶每箱十三元
二兩一百六十六包本號龍鳳包洞茶每箱沽銀十元
五兩二百包本號銀針古勞茶每箱廿六元
五斤庄廿四包本號馬耳茶一元七角半
四兩一百六十包本號蒨潤遠茶每箱十二元
八兩庄一百六十包蒨潤遠茶每箱廿四元
一百斤散庄長潤遠茶每箱廿六元
一斤庄趨等蒨潤遠茶每包五角
二兩一百七十包龍團蒨蒸包種茶每箱六元二角半
一百六十包有閩正六安茶骨每箱十一元半
一百四十包有閩正六安茶骨每箱十二元
二頭四頭三金錢蟲自搾生油每担三十四元
八頭一十頭三金錢蟲自搾油每担卅四元半

電話第八百三十九號
中華民國丁巳年元月初十日

HARIMA HALL.

夏里瑪映戲班再換新戲

啓者本班自開演以來同蒙　諸君獎譽因本班所演各戲均屬新穎美之圖畫且復時常更換以備大觀是以凡經寓目者莫不贊嘆其然茲本班又由歐洲寄到新戲多齣故將舊日戲本概爲更換務使觀者眼界一新　諸君有興前早　惠臨幸勿視作烟雲之過眼也

●今日換新戲
◉頭場　七點四十分鐘開演
△貧富憎惡之榜樣　△軍艦之戰畫
◉二場　九點十五分鐘開演
△銀行奇案
△厌色幽靈　第五第六段
△最新影戲畫報第三十二期
△詼諧笑劇

英一千九百一十七年二月一號　夏里嗎映戲班謹啓

"Gaiety" Picture Palace.

雅池出色大映戲

啓者茲有雅池映戲大班在於亞呂末實得力及芒加勞律得力轉角處之戲園開演藝處即人呼爲甘公加蘭者戲園之內陳設合宜風扇電燈均皆是備所有看戲之場游息之所莫不安爲佈置並可隨意呼用茶點任人所擇價無捫茲將本晚所演各齣大意標明如左

●今日換新畫
▲頭場
△美那秩事第十三十四兩段共四幕
△顯明之湖
▲二場
△軍中之珠第十一第十二兩段共四幕
△怪異時鐘
△詼諧笑劇

英一千九百一十七年八月一號　雅池映戲班主人謹啓

廣泰茶煙廣告

本號專辦上海杪緞綢縐土布毛巾線襪並彩海味什貨自製醬料久叨各商惠顧經廿餘年于茲耳今爲茶烟特再撰選正地道上等烟葉精製鴻泰紅烟廣鴻泰紅烟禾廣元紅烟氣味鮮香價廉味厚利便客商俾辦倘蒙光顧極表歡迎

▲茶烟價列▼
鴻泰八兩壹百四拾庄烟每箱沽五十二元
鴻泰四兩弍百八拾庄烟每箱沽五十二元
鴻泰弍兩伍百六拾庄烟每箱沽五十二元
鴻泰弍兩四百八拾庄烟每箱沽價四十四元六角
鴻泰壹兩九百六拾庄烟每箱沽價四十四元六角
鴻泰五錢壹仟六百庄烟每箱三十七元半
廣鴻泰八兩百四十庄烟每箱沽三十九元
廣鴻泰弍兩伍百六十庄烟每箱沽卅九元
禾廣元弍兩伍百六十庄烟每箱沽價五十四元
廣泰五斤庄馬耳茶
廣泰天字蒨潤遠茶
地字蒨潤遠茶
玄字蒨潤遠茶
五十庄蒨潤遠茶
八兩八十庄蒨潤遠茶
四兩一百六庄蒨潤遠茶
八兩一百六庄銀針茶
五兩二百庄銀針茶
八兩一百四庄六安骨
八兩一百六庄六安骨
均照時價俟售

星加坡潘本街門牌二百二十三號
得律風七百一十二號　廣泰茶烟宸啓
丁巳年九月初五日　二月廿四日

丁巳年元月初十日

和豐銀行有限公司廣告

THE HO HONG BANK, LIMITED

(INCORPORATED IN SINGAPORE)

◁注　意▷

本總行定一千九百十八年然花里二號起

兼作來往賬項

本公司專作銀行各項營業及各埠匯兌　諸君光顧者請移玉到本行內接洽至各董事職員等均遵照銀行條例訂立合約嚴守定章茲擇定英一千九百十七年亦不里二號拜一開辦爰將本公司地點資本及職員臚列于左

甲　地點

本總行設在新嘉坡土庫街花園角綠葛番業

電話一千零三十號

（子）分行

一在峇六拜街面街門牌一百五十五號

一在峇株吧轄呀囒佚不羅鑫街門牌十七號

一在麻坡上螺萬街門牌七十七七十八至七十九號

（丑）代理處

香港和通號　廈門和濟號

上海捷裕洋行

其餘零埠俟接洽定議再行宣佈

乙　資本

本公司註册股本八百萬元

發出股本四百萬元已認定三百五十萬元

丙　職員

主席　林君秉祥

董事兼總理　林君秉懋

董事議政局員　林君文慶

李君俊源　徐君垂青

曾君江水　陳君禎祿

吳君泗濱　張君順臨

黃君亞四　林君推遷

陳君瑞和

總司理兼庶務員　蕭君保齡

英一千九百一十七年十二月一號

和豐銀行有限公司啟事

通訊

荷雄君鑒。君投稿國民日報。竊閱悉。愚本武人。非文士。行將復我本業。何勞掛齒。許某報者。就事論事也。至君稱愚濫竽國民報。第一篇爲與華僑論南洋地理。且賜以抄襲人之頭銜。則未免言過其實。愚濫竽國民報之第一論。爲去年九月三十日。係言中外合辦事業。并未曾有一字提及地理。十月二日國民報社論係言現今行南洋之英漢文字曾具之中華全圖。僅有本部而缺東三省蒙古青海西藏之謬。十月三日係言我國宜在領有之屬地。以補前之不足。并未嘗有與華僑論南洋地理。論云全誌。請你佳君。愚於十……

代論

佑尼干論美日新協約

大陸報載美人佑尼干氏論文一篇。畧曰。日本紀聞報之論日美新協約也。其結句云。真正解決之術。繫於中國。使中國仍自相齟齬。自行分裂。而執政者專從事於黨派之競爭。不思一心一德。尊重勢力。以圖自強。則條約也。盟約也。無一可救中華民國之支解。而國際公法。又安能顧全中國乎。今日之特殊利益。能否不變爲將來之最高利益。全視中國能否善自爲謀而定耳。紀聞報記者熟諳遠東時事。議論警闢。此大規勸中國之語。明白深切。微諸一九零二年外交史而後信。是年英日協定盟約。英日間之有盟約。其實濫觴於此。其始意乃欲以此爲其利益之質言書。其所異於美日新協約者。則在英日所宣佈之利益。彼此相等。當時英日互允在華在韓全無何種侵略趨勢之作用。英國因在華有特殊利益。而日本亦因除在華利益外。在韓國政治及工商業上尤有遠於特異程序之利益。故定約互釋明其各有之利益。今之美日協約。於美國方面之利益。未着隻字。其雙方相等之點。僅在互相聲明彼此不欲侵犯中國主權之完全。並重行聲明開放門戶均等機會而已。第英日盟約。亦曾以不侵犯中韓兩國之獨立與土地完全爲言矣。就事實言之。此種性質之條約。與其謂其保障將來之物。勿寧謂爲關於時事之物也。英日盟約成立後。不足二年。日本對俄宣戰。乃藉口軍事根據地。佔據高麗。俾可在滿洲攻擊俄國。此役之結果。韓國遂爲日本之保護國矣。世事迅速變遷。無何。英日改約。英國遂承認日本在韓國有政治上軍事上經濟上之最高利益矣。由此觀之。條約之因新時局勢力而實地變遷也。亦云速矣。同一約也。始則承認韓國之獨立。繼則一變而爲確認吞併韓國之具。所謂韓國獨立。乃盟約主要目的之一者。竟歸空談。近日寺內侯曾謂吾國同盟國之英國。苟不予吾人以精神上之助力。則兼併韓國。安能告成。寺內此言。誠可謂中肯矣。外交史中尚有一事可直接與美日新協約對照者。則英俄對於波斯各不侵略之約文是已（未完）

▲◆戰務▽◉△電報◆▼

德俄停戰之餘音

英京來電云。接俄京電報言。德俄兩國所議停戰條件。已于本月十六號互商妥協云。

○英軍勝報

又電云。英大元帥言。我軍攻從非日敵人侵入之陣地。而（葉利一帶地）。極形活動云。

○俄國南方之亂耗

又電云。勞打電報駐俄京訪員電稱。俄國南方之哥薩克兵舉義。態度甚不明瞭云。

○土欲求和

又電云。土耳其國駐瑞士國京城代表。向土京要求權証。以便單獨請和云。

○意軍之猛烈戰爭

又電云。意國官報言。在（披符）與（布蘭打）兩河之間。戰爭劇烈。敵軍兩次圖謀進步。均被我軍阻拒云。

○意境軍聲

又電云。意國（披符）一帶地方。刻下戰爭極形劇烈。而天時現極寒凍。然自英軍抵步戰地以來。步軍之戰雖甚少。惟不因天時寒凍稍衰其志云。

○日本政府不認有日兵在暹春登岸

又電云。法京日報訪員言。接日本東京消息。日政府不認有日兵在暹春登岸之事云。

本坡

◉助學熱心

本坡養正學校。近議建築校舍。從事擴充。業經有日。茲悉本坡及外埠各界諸君子。對於此事。咸有熱心。解助鉅金。慨然不吝。茲據現在所已題捐者觀之。如南洋兄弟烟草公司簡英甫君。先認送校地一段。約值價銀二萬元。此外吳勝鵬君五千元。邱雁賓吳壽璧薩寅傑曹爵□□文川袁顯亭簡寅初何樂如伍爵南梁君各一千元。旅叻朱樹南君亦一千元。以上係在叻地所捐。緣朱君是時適游叻中故也。吉隆一埠。捐款亦多。如張郁才君一萬元。陳沛雄陸光炎二君各二千元。葉隆興陳占梅謝少路□君各一千元。以上款項。皆就其特捐巨資者言。其在千元以下者。尚未備列。至於荷屬各埠。亦多慷慨捐資。如吧城所捐則約五千盾。三寶壠則有三千二百餘盾。井里汶則有九百餘盾。噶喇一埠。地居僻遠。商業無多。亦捐至八百餘盾之多。是亦可見我華僑之熱心興學矣。

◎代貢輿情

近日叻中人士。因聞賑天津水災事件。可謂不遺餘力。今游覽會場。爲期已近。將來所集款項。必有可觀。但此款集成之後。究將匯至何處。今尚未有所聞。惟據一般輿論所趨。則謂此項捐款。最妙莫如直匯天津。交黎總統手。請其代爲散放。若此辦法。其善有三。黎總統現居津門。目擊災情。其放賑也。必能周到。其善一。以黎總統之潔己奉公。爲無自私自利之見。若將此項捐款。必能切實施賑。或且更捐私財。以爲補助。亦未可知。其善二。黎氏自退任以來。已無心用世。惟民心之愛戴。終不能忘。今藉此舉。以見海外僑民。愛戴黎氏之心。久而彌固。是則對於時局。未嘗無間接之裨益。其善三。以上三者。於最後一端。尤爲切要。輿論如此。記者得聞是說。亦未嘗不歎其處置之得宜。爰特錄於報中。以俟當其事者之採擇。芻蕘之獻。或亦未容無補於高深也。

◉協助籌賑遊覽會六編

天下之達德有三。曰智。曰仁。曰勇。觀於此次籌賑京津等處之浩劫。遊覽會場之設施。官商學界之聯絡。其主動者。近乎智。被動者。近乎仁。至各學生之實行運動。各幹事之奔走勞動。樂儕團之歡迎雷動。則仁且智而進乎勇矣。華民政務司比砥君。知僑情之踴躍。寄助紙幣十元。柔佛寬柔學校。寄到綾繡條幅及斗方各四。錦聯二對。光艷奪目。足爲會場增色。羅君賢興。有射鎗之技。巧而兒珍。不落恒蹊。横雲閣謌君。以閩南之歌曲。獨擅其長。古稱御前清客。其音調可知。惟日間肆闠異常。擬於靜夜在場彈唱。尤足動聽。一覺廬及昔長春班主梅老錦君。合助戲班一臺。其屬助廿二夜廿三夜之電燈者。何悅昌號二十盞。成昌號十五盞。協源　福德和各十盞。未可定號八盞。不可料號蛙記號各六盞。中記兄弟則送出運動場裝點之花草。并生花聯額等。另送場用紙花一千朶。於戲。諸君作善降祥之旨。易有積善餘慶之訓。先民豈欺我哉。

直津水災捐款之佈告

△戎其那▽

治愈花柳病之証據

陳先生大鑒 弟患花柳症歷有年矣是時一舉手即覺脊骨酸痛耐苦異常後蒙友人勸以試用戎其那藥 承弟遂購丁一大樽服了半樽之後其痛爽然若失弟以最短時期而得舉動如常實先生戎其那藥水之賜用特修函鳴謝且爲朋友通告焉

此藥水現已製成甜味服用較爲捷其藥性從未更變也

價目每樽

二安士庄四角　三安士庄六角

四安士庄八角　八安士庄一元五角

一派庄二元五角　一骨庄五元

總寫字樓在星加坡來佛占巴士街發零站均從事便

寄售

電話一千三百〇六號

星加坡七州府巫來由柔佛沙勝越網喀荷蘭各藥房均有

怡保直弄安申總代理阿福非呂西藥房

Oldfield's Dispensaries, Ltd.

Ipoh and Teluk Anson

吉隆坡總代理非得老西藥房

Federal Dispensary, Ltd

Kuala Lumpur.

檳城唯一代理人蕭威禧實里及吉打代理人林福山寓檳

城與新實得力門牌二十號

霹靂關九州府及麻宜里三巴并唯一代理人李賢並西利

藥房英得藥房

馬六甲唯一代理人陳士養公司

一千九百十七年六月廿八號

東京海上保險有限公司

Tokio Marine Insurance, Co, Ltd (Incorporated in Japan),

實備資本一千五百萬日元 已收股銀三百七十五萬元

日本火災保險有限公司

Nippon Fire Insurance Co, Ltd. (Incorporated in Japan.)

實備資本銀三百萬日元 已收股銀七十五萬日元

明治火災保險有限公司

Meiji Fire Insurance Co, Ltd. (Incorporated in Japan.)

實備資本一百萬日元 已收股銀五十萬日元

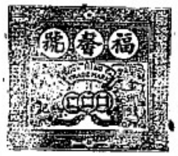
以上三公司受保洋面水險無論世界各埠均可受保及保火險兵險等價格克己退顧 諸君幸垂意焉

Mitsui Bussan Kaisha, Ltd. Agents, Singapore

(Incorporated in Japan.)

石叻總代理三井洋行

一千九百一十七年九月十號 佈



福源號 福馨紅烟

本號代理怡馨紅烟價廉味美與爲舊脂新鮮現今福山 福馨烟莊主人爲提倡土產推廣銷路見特委任敝號代理售賣者無需到步用敢爲發衆廣告知如欲客鶴山地道紅烟者幸勿交臂失之此佈

▲寄往外埠丹戎巴葛交易價例

怡馨大包一百四十庄每箱FYB三十一元

怡馨細包五百六十庄每箱FY 卅一元

怡馨細包二百八十庄每箱FYS十五元半

福馨大包一百四十庄每箱FYG四十一元

福馨細包五百六十庄每箱FYE四十一元

福馨細包二百八十庄每箱FYV廿元半

本坡站加稅餉每箱六元正

民國六年二月五號 佈

漆木街二百十九

電話一四六八號

福源號勞子榮啟

英國製造玻璃礸廠聯合有限公司

本公司特造各款玻璃礸及特別汽水礸發行

The United Glass Bottle Manufacturers Ltd LONDON.

SOLE AGENTS:—

THE UNION TRADING COMPANY.

ROBINSON ROAD, SINGAPORE.

大英一千九百一十七年二月一號

總代理處美隆洋行

高麗眞參

本行奉本政府高麗參專賣局委任在南洋發賣高麗眞參總經理茲特與本坡絲絲街十二號門牌益成公司并老吧索口門牌四十號錦利號商議所運到眞參概歸該兩號代理發售諸 商翁如有求購高麗參者無論躉發零售務祈向本號代理人益成公司錦利號商議價目格外從廉 特此廣告即希 公鑒

中華民國六年二月五日 佈

三井洋行暨代理人益成公司 錦利號 公啟

THE HONGKONG ROPE MANUFACTURING Co., Ltd,
INCORPORATED IN HONGKONG

呂宋索纜發售

敬啟者特字通知香港衆其紐碼壹號公即香港製索公司設立一千八百八十三年乃是製造繩呂宋索三股半英寸至十英寸四股三英寸至十英寸舖君欲知價值貨式各情者請各玉臨新為坡勢楷路頭門牌二十五號寄一函詢本代理人亞閣香乎便悉其詳矣此佈

西一千九百十七年十二月十號

代理人亞閣香乎啟

GREEN ISLAND CEMENT Co., Ltd.,
INCORPORATED IN HONGKONG

英國灰磚發售

敬啟者特字通知青洲英坭有限公司之勃蘭英國坭每桶實重三百七五磅每包實重二百五十磅久有設站各式英國坭所需之光面磚各色式水渠磚等諸君欲知價值貨式各情者請各玉臨新加坡勢楷路頭門牌二十五號寄一函詢本代理人亞閣香乎便悉其詳矣此啟

一千九百十七年十二月十號

代理人亞閣香乎啟

沙姑刺蜜酒

沙姑剌蜜酒久已馳名中外且於衛生大有裨益一經飲家嘗試便知其特色矣

代理人吉寧實得力錦興

本坡代理人吳芝律婆東公司

總代理人聯得里安祿公司

英一千九百十七年五月 號

帝國麥酒株式會社謹佈

TEIKOKU BREWERY Co. Ltd
(Incorporated in Japan.)
Agents ANNLOCK & Co.

裕貞祥火柴

敬啟者本號代理裕祥火柴製造廠。各色火柴。歷年已久。其貨品之甚香盛矣。精益求精。久最爲各界所信用。特色者。則雖貯於潮濕之處。及在山林風大之際。隨時用之。無失火之虞也。現到有自由鐘嘜。喜鵲嘜。青龍頭嘜。花籃嘜。虎獅嘜。大香嘜。三賽子嘜。象嘜。雙面企鹿嘜。星月旋鐘嘜。及中國富強玉旗等嘜火柴。其幼枝者。則有白蠟枝。又有中枝者。可合荷蘭各埠所需。更有細合者。以備出入攜帶利便爲。今爲招徠起見。取價從平。如定貨往他埠。尤爲相宜。備款光顧。極表歡迎。本號并辦到各國顏粉。粗幼白糖。茶葉紙料。海味雜貨。花旗麵粉。中國土布。上海白綠。蕎白欖油等。款式太多。以使貴客光顧正。特此佈聞

電話二二三六號 星加坡馬真街門牌四拾式號

怡盛隆號謹啟

民國丁巳年正月十三日 號

研究實效中西妙藥存心醫製 花柳各症丸藥萬應萬驗 香港大馬路

專科花柳 卅餘年 楊耀宗 老醫生 中外知名

提防影射 花柳各症丸藥 購者細認

本堂花柳撲毒骨痛水各症丸藥始創在南洋各華埠殷實大藥房大商店行世廿餘年各華同胞信用香知救世良藥無錢藥壁無斷種之辨進醫實效妙藥近有廣山無恥匪徒眼見心謀僞藥做效本堂丸藥名自影射害群此等天服照照一定不容買藥諸君請議楊耀崇商標閣心堂除陽鋼印康不致慎

環球第一毒丸 專治楊梅毒殘危重毒瘋痛實效

各症藥到毒除患解危日愈好 臨時痛世百明各症內

發百中此藥無辛苦頑固堅之弊 單枇

外用藥遂醫妥善實愈每樽二元

解毒救骨痛水 專治傷筋骨寸步難移各部見痛或筋骨入骨或不能走上步痛爲醫不愈受毒或爲醫愈寿一傳

返風見血除毒末 諸瘡腫痛各毒等症

染身三內外各經 每樽二元半

家眷藥 每樽二元半

修整珠珀膏 此膏中外馳名外科聖藥專治瘡痛爛頭腳爛肉外科痔瘡等症 每兩

爛肉各毒爛頭 五兩庄三角半

七角

化腐埋口散 此散中西妙藥專治外科瘡疽惡毒大小瘡症爛頭各症 每樽五角

生肌埋口靈藥

外科除毒水 統治外科各症即採即愈各種爛瘡梅毒般各症妙藥

採洗 每大樽四角 小二角

天下靈藥水 不用磷石化製不論遠年惡瘡痛爛

無二

採富衛好不污衣

防毒不憂丸 防血護身末來之毒初發可疑之症補性和

護身解百毒 每樽六角

平保身 每樽二角

保體理腎丸 服上等藥料監製大補腎部

衛生 服藥氣血精神固本

步履堅心骨不變 生氣到鋼除精神開胃身壯力健

血氣充足良藥 每尊一元

外科化毒膠 本堂藥丸用…

各症無敗堅毒 入三十…

原正無得化毒得法 若…

性正氣化毒得法 每…

末滑立效如神 …七五角

總代理 石叻大馬路 會豐商店

棉蘭 坭坑 平 廣豐店 泗水 吧城 三昌公司

香港香安水火保險有限公司廣告

THE HEUNG ON INSURANCE CO., LTD,
(INCORPORATED IN HONGKONG.)

本公司爲梳和福泰隆等起見集合諸商資備資本銀壹百萬元在香港政府註在冊並本坡政府存案專保岸上屋宇舖私貨物及輪船來往貨物無水火損失之虞所有辦理章程皆穩妥者賠償快捷通事通融 諸君賜顧請到老北駁中街門牌五十九號樓上敝分局內面議格外歡迎

香港總局設在永樂街司理王國璇和軒

庇能代理中街廣榮號歐陽日齋

英厝代理摩囉街常和號鄧子質

太平代理古打街生生堂雷錦屏

垻羅代理烈治街寶成公司李仕榮

吉隆坡代理諧街和昌公司朱紫雲

局六甲代理吉靈街聯興公司陳瑞錦

蘇坡代理特時街福興公司甘細局

金寶代理泰和與孔七

棠佛代理大鈦街寶兆珪寫字樓陳寶

板理保務人 蔡松園 王瑞元 李子禮

各坡分局代理太多未能盡錄

電話一二二五

駐叻 司理人黃君雅

副司理程守廷 披

民國六年丁巳閏二月十一

好杯中物者請注意

本號向辦津粵各色美酒發客素蒙 士商賜顧獎譽有加茲特再由上海烟台漢口等處加辦著名酒廠各色極品佳來叻以應 諸君筵宴之需茲將各酒略列如左

上海烟台葡萄酒　上海正紹興酒　廣東本庄雙蒸燒酒

廣東公司代代花酒　天津桂花露酒　又玉冰燒酒

上海漢口

又 香蕉露酒　又 蓮花露酒　又 青梅燒酒

又 薄荷露酒　又 葡萄露酒　又 甜糯燒酒

又 海檸露酒　又 玫瑰露酒　又 茅根燒酒

又 菊花露酒　又 五加皮酒　又 白糯米酒

又 佛手露酒　又 廣國公酒　又 雙三蒸香酒

上海 德興木瓜酒　又 正高粱酒　各款藥酒

中華民國六年二月一號 謹啟

四海春酒庄

總發行所紮木大街 分棧牛車水廣合源

狗頭標烏蜜酒

此等頂上烏蜜酒各酒店均有沽賣以便諸君購用

新嘉坡代理人 吉寧實得力 門牌十三號 鍋爽公司

英一千九百一十七年二月一號

林和昌

啟者亞沙希太陽標蜜酒 造在名都賽會得，一等獎賞并於一千九百一十五年在舊金山大會場

獎一等之於東方 則以此標之蜜酒釀造廠爲最巨自歐洲戰事發生以來則以此蜜酒爲最廉價亦

味之飲料而且敝號代理對於顧客非常利便在叻坡各埠均有商店沽賣外本號尚允爲快捷無比

若有欲購保或外埠委配者請即通信敝號或玉駕面商爲荷

代理新嘉坡丹絨巴葛街門牌二百五十八號林和昌謹啟

丁巳年正月初十日

◎熱泉有限公司之汽水

啟者本公司之甜汽水出自天然溫泉水質異常清潔叠經大醫生試驗幷蒙賞給

保證書確於衛生大有裨益誠熱帶中不可少之用品也一經諸君嘗試便知與

別家之汽水有天淵之別矣

發行所在烏節律門牌一百六十七號 電話一千零七十四號

Singapore Hot Springs Ltd.

熱泉有限公司謹啟

英一千九百一十七年二月十四號

振昌鐘錶牙料器具發行

Cheong Brothers.

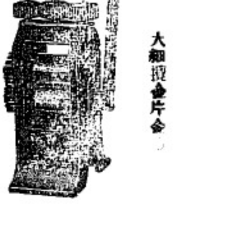
Dental Supplies

25 & 26 South Bridge Road.

SINGAPORE.

各款新式金假手鐲

各款牙鉗



大細捉金片令

◆牙貨大減價廣告

◆牙乘諸君注意

本號專辦英美各名廠牙科材料發行已歷年久價廉物美

邇邇週知現爲推廣生意起見特大減價以廣招徠如蒙

惠顧一律歡迎

各款鐘表 柒木眼鏡 打金器具 鐘表零件

兼代理英國藥醫生驗名藥品 香港香花軒牌擱爲藍丹

發行 張氏兄弟脫牙不痛并醫患牙補圈補牙補金鑲牙

改正歪牙鑲圈牙料全部

新架坡橋南街門牌二十五號二十六號 振昌號啟

丁巳年正月初十日

各款金銀銅殼

正導拉士時鐘

◆源振豐新到肥料廣告

（欲購優等肥田料者注意）

植物各種膠質之功用滋養有方必賴肥田之料以田園中本然之泥土肥氣有限非加用此肥田之料以補助之

則難望植物之易於發榮收效之可操勝算也然肥田之料不一其類惟最易與各種植物化爲同性體之肥田料者斯

最優等最宜用以熱帶各種植物且其用料無比尋常所用田料之費較省而其功效能比尋常所用田料之力較大

也近敝號有辦到即是此最優等之田料曾經化學師驗過確知有證書可據惟期諸伊始奉在招徠價格從廉客

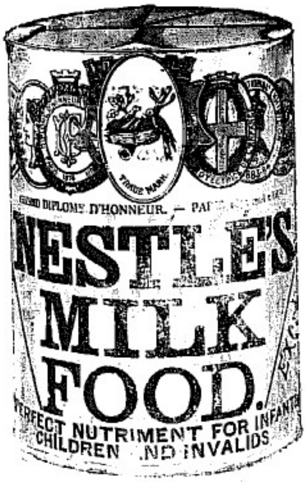
大宗亦甚便 諸君有乘種植者請即來購一試定卜植物易發芽益當知敝言不謬也倘蒙光顧格外歡迎

貨叻老巴虱口門牌一百廿八號 一十六號 一十七號

源振豐披露

中華民國六年丁巳大月廿七日 已

小孩及病人所食之粉料



每鑵價銀九角半

每罐價銀九角半

尾遞 呂粉 食 身體 可台 強健

牛乳

每罐價銀四角

每罐價銀二角四占

各處均可採買

此朱古力
共有四款
每包價
六角五占
三角六占
一角八占
及七占

瑞京之尾鶴呂及英勞瑞士牛乳公司謹啟
寫字樓設在新嘉坡及各處
西一千九百一十七年二月一號

Lambert & Butler's

"GARRICK."　　"FRONTIER."

加力烟絲

佛耶烟絲

吸的煙料

SMOKING MIXTURES.

此兩種烟絲乃以極純淨之烟草製成惟純淨故無碍于衛生當用烟管吸食時口覺清涼絕不燒炙舌頭苟欲得良好之烟絲當以此爲第一矣每罐四安士各處均有代售

英一千九百一十七年六月一號

請用波典司鷹標無匹之牛奶

為嬰孩與兒童

最上品之食糧

但賞牛奶時請向店家取鷹標牛奶因各處舖店皆有發售

西一千九百一十七年四月十一號

來佛占巴士本坡惟一
理代人公利洋行謹啟

福建

△保護宗教之訓令

省長公署。昨准內務部咨開。保護宗教。本內務行政之一端。而寺廟與宗教關係。至爲密切。苟管理不得其宜。即不免牽及宗教。而踞常涉私產之嫌。中國向來積習。對於各宗教。既與一般人民有所歧視。所有寺廟。往往認爲一種公共財產。而任意干涉。實與近日各國文明制度。大相違背。民國改建。階級全除。宗教平等。既已明定約法之中。釋道各教。亦遂紛紛設立團體。以圖自衛。而各省訴爭廟產之案。乃層出不已。本部爲謀行政便利起見。曾於民國四年十月。制定管理寺廟條例。呈請明令頒布。俾全國人民。對於寺廟事項。有所遵循。而宗教財產。得爲明確之保障。此種條例。頒行以來。歷經徵戰。地方官吏。固不盡能實力以奉行。而宗教之徒。或更譏其條規之未備。當此整飭庶政之時。亟應詳加考究。酌予增删。俾臻完善。惟地方情形。既各有不同。而宗教習俗。亦極其複雜。苟非就地調查。廣徵衆論。恐無以洽民意。而利施行。現在此種條例。正擬從事修改。除令行京兆尹。並京師警察廳。飭知在京佛道兩教總會。准其逕行向部陳述意見外。相應咨請貴省長查照。將對於此種條例。所有意見。於一月以內。詳細咨復到部。以憑審查。而資修改等因。准此合行仰該道尹查明所屬佛道教會。令飭徵集意見。由道核轉呈復。以憑咨部核辦。

△閩軍增一旅六營

統查閩軍。已有五旅。調守各處要隘。均極完固。故閩省上下游語見安謐。茲聞中央政府。又遣旅長馮玉祥。統率所部來閩。共襄防務。另有添招輔軍、督之說。其以閩爲海疆重鎮。不能如前之彈丸蕞爾視也。

△督軍召見陳舜儒

財政廳長林炳章告假。廳務由總務科長陳舜儒代拆代行。李督軍於日前上午。特以電話召見陳科長。諮詢一切。陳科長應對之間。頗蒙李督軍嘉許云。

△舖捐局示催捐費

舖捐局長劉崇璺。以舖捐亦財政收入之一項。各舖戶多故意拖延。現屆歷年終將屆。財政廳長又催款甚急。日昨故特示舖戶。從速繳納。以免送縣懲辦。惟各舖戶市景未佳。當不難如期清繳也。

△結婚聯句之趣聞

師範畢業生林有爍狂士也。以演說爲己任。稱其辯爲雄辯團。過其舌鋒。頗爲動聽。因而名噪一時。某甲以女妻之。前月爲林結婚期。林自撰一聯。懸於洞房。其句令人捧腹。錄之於下。揮將本無雙。美吾丈夫力不錯。生男原有術。看老夫手段如何。

◈承稅聲明

啟者小坡實龍光律門牌七百七十五號瑞發號小酒牌一盤貨生理前係王加椗黃水明兩人合創今愿將該酒牌以及店底傢私一併租稅與黃福隆承受另行開張改換字號曰協利倘從前王加椗黃水明有與　諸寶號來往數項以及揭借擔保等事限一禮拜內前來向伊理清逾期自誤再此後協利號生理盈虧概與瑞發號王加椗黃水明無涉特此聲明俾衆週知

民國六年十二月十三號　承稅人黃福隆披露　押

商標註册

建芳毛禮芬

勝源毛禮芬

合勝美

(新嘉坡老吧虱口門牌六十二號)

特啟者呀律井里仗勝建芳鴻記毛禮芬匹頭曾歷年已久盛邀馳名遐邇商肯咸稱市上上品因本主人不惜工料擇選正地道芬葉製成芬匹潤澤清香氣味適口大有裨益衞生故銷售最廣然自民國四年勝芬盛際合勝美號並沽并未分支別處號近有無恥之徒膽敢混冒本庄芬匹希圖射利害人非淺第上日廣告未能遍全恐再將勝源庄內加集標爲記建芳庄內加象標爲記故再特佈諸君知所細辭焉蓋本主人精益求精再加料選製以期諸商肯之賞鑒[illegible]將建芳勝源商標[illegible]府注册登明憲報俾明遠近遐知以杜僞冒設敢再以僞亂真或將香要翻裝者或以仿造相類之標希圖混冒用特將此商標圖式登明廣告如有以上各等情弊本主人定當控究倘諸君于得知其作僞之所前來報明引獲必不吝重謝合併聲明各宜自諱其商標正勝源庄建芳庄芬匹發售所在老吧虱街六十二號門牌合勝美號諸商肯光顧者新玉臨購買當格外歡迎俾免貽誤特此廣告

民國六年七月十九號

啟　呀律井里仗勝源建芳鴻記　叻合勝美

啟者本公司專辦出入口各種貨物及罐頭食品各式洋酒一應俱全并承辦供給樹乳園各種材料及作樹乳客　近日新到大帮嘉拔陶蜜酒及望美新頭此箱頭專爲裝載樹乳之用此佈

本坡來佛丕利士堂窩門牌五十號及五十二號

Holland-Straits Trading Co., Ltd.
(Incorporated in Holland)

英一千九百一十七年三月一號

和蘭士蝶列地咧令有限公司謹啟

大和公司各歀精美食品出售

啟者本公司專辦上等罐頭食品發售所有魚肉菜蔬螺蛤海物鮮菓糖菓等類一切俱全并有金線窩龍丹山西伞蔘名之食水根　甲甜水　及漆料　粉料　日本頂上白米等類甚多以待　諸君購用凡本公司所售品物不特製造之精香味之美并能於衞生上大有補助之功而且價甚相宜無論大帮零賣一律歡迎　諸君賜顧請　移玉至本坡勞徹中律門牌二十五號本公司內面商便妥特此佈聞

英一千九百一十七年三月一號　啟

大和公司謹啟

啟者本公司設在東陵烏節律門牌二百一十五號及二百一十六號開張茲有新式美麗上等電車新到日夜常有出賃價甚相宜以廣招徠　諸君欲賃新式美麗電車者請到本公司面議既不至誤伏望　諸君勿往貿處誤之電車行遊請到本公司賃上等新式美麗電車可也

Straits Motorcar Service.

215 and 216, Orchard Road.
(Next to Wearne Brothers, Ltd.)

士的力士電車公司

注意注意新到華麗車可乘五人或七人

日夜常有租賃

電話一千二百三十三號

英一千九百一十七年二月三號

士的力士電車公司主人謹啟

此圖乃精治寒熱藥丸之鮮樣凡各藥房均有發售目今吾國政府常常有用此丸以治熱之症無不立除瞬而用之　諸君便能知其神妙也

英一千九百一十七年二月一號

牙宜叙公司謹啟

英京羅士露強精補腎丸

◎腎◎為◎人◎身◎第◎一◎機◎關

世之能享大年而能任大任者無非由腎氣之充腎元之固經曰腎為作强之官爲先天之本也是以腎水不可竭 竭腎火不可使之衰腎水竭則相火妄動腎火衰則寒先水陰虧而元陽衰水火既濟而後陰陽調和陰陽調和而後精神堅强此中療治之法不可不悉以研究也惟是治失其宜則腎虧不少或虧及上焦則有吐血咳嗽頭昏目眩耳聾齒搖之患害及中焦則有吞酸嘔膈脹噎隔痞滿腰痛之患害及於本位下焦男子則有自汗盜汗腰膝酸軟女子則有帶濁經症若症及早探本尋源治何至病入膏肓而不可救藥敝公司西醫羅士露詳考腎病之原因細心參酌秘製斯丸奇效彰彰馳名中外誠爲求補腎者第一靈丹也

服法 每早吞服 丸豐水送服

一治效能
心跳不安 腰部痠痛 四肢麻木 面色青黃 耳鳴目眩 夜多小便 少年色勞
便後反滴 手足冰冷 腎水不足 腎虧氣弱 腎部各症

分售處
金保會豐商店 甘水三昌公司
太平會豐商店 甘水中華公司
安順萬昌藥房 巴城三昌公司
小坡廣芝林號 三孖冷五洲藥房
坤甸華南安棧 吉隆坡五洲藥房
雪蘭中法藥房 馬六甲安樂藥房
丁巳年正月初十日 啓

石叻 庇能 怡保
會豐商店

弗南樂汽水公司

開設在新嘉坡絲絲街門牌第八十七號

各款頂上汽水發售

啟者本公司所製之汽水均以頂上物料最新妙法製煉而成在叻開設已閱十有餘年向蒙士商光顧獎譽有加因本公司所用之水均經妥爲選擇并用沙漏隔淨而後製成社會所用各式汽水一概俱全或鹹或甜或酸或淡任人選擇各目繁多不能備載且定價甚廉最利便於購飲 諸君按址送到依期不悞伏望 諸君玉臨光顧不勝欣幸之至

新嘉坡弗南樂汽水公司 啓

各款汽水貨否本公司定必立即派人

丁巳年元月初十日

痲瘋救丸丹

漏益后丹

廣 恒 紅 煙

◉紅烟減價 即日起在本埠沽出價列

廣恒紅 烟 每箱沽銀 六十六元
大包每箱壹百四十庄
細包每箱五百六十庄

恒棧紅烟 每箱沽銀 三十七元
大包每箱壹百四十庄
小包每箱五百六十庄

廣祥生 紅烟每箱沽銀三十二元

▲寄往別埠在丹容巴吝領貨價列▼

廣恒 大包F.H.紅烟每箱沽價六十元
廣恒 細包K.H.A.紅烟每箱沽六十元
恒棧 大包O.紅烟每箱沽價三十一元
恒棧 細包H.C.B.紅烟每箱沽卅一元
廣祥生 大包K.C.S.紅烟每箱二十六元

本號電話壹九五四
丁巳年九月初一日
星嘉坡廣恒號謹啟

在廣州城杉木欄廣祥號發行
在江門醫院街廣恒號發行
在香港文咸西街恒記發行
在吉隆坡北宗口棧恒發行
在馬六甲吉寧街廣和生發行
在芙蓉廣生發行
在坡得申廣生棧發行
在巴吝廣生棧發行
在金寶廣恒棧發行
在地寧廣棧發行

二月五 海

（名不虛傳）

▲凡有患眼疾注意▲

先生昨喻蟬之子昨喻[illegible]如實力得
即星嘉山腳門牌三十四號寄一號余新知
坡十有五年精究眼眼科尋醫藥料今顧得
其效矣若犯眼症之疾或紅痛或紅根或白
瘼至及目昏者皆能治愈不用刀割免致痛
苦不論赤痳爛天保能成功包管光明如
常并余能自能治愈華人洋人及各色人
等不可勝算凡是治愈之人臉盆鏡匾及歌
頌彩聯不甚多功崇節君眼像器謝之聯極
[illegible]

丁巳年七月初一日 本局主人謹啟

神州大藥房遷鋪廣告

◎注◎意◎注◎意

啓者本藥房現已遷往小坡怒美芝律車大馬路門牌三百零三號

303, North Bridge Road.

◎◎◎◎◎◎◎即舊德國神農對面

電話九百十八號

ANGLO-CHINESE DISPENSARY.
神州大藥房

電車大馬路
NORTH BRIDGE ROAD
BRAS BASAH ROAD.
怒美芝律
海傍
Raffles' G Is' School.
萊佛士女學堂

大英一千九百十七年八月十四號

丁巳年十一月初六日叻報館刊

匯票行情

足金	每盎士	八十圓
足銀	每安士	四十三個弁士
金盾	每個	十圓二
印度盾	壹百圓兌	一百七十盾
爪亞盾	壹百圓兌	一百三十八盾
暹銀	每百銖	六十伍圓

銀行兌出行情

香港	每百圓貼入	二十九圓
廈門	足銀每百圓貼入	三十圓
	龍銀每百圓貼入	無買賣
暹羅	每百銖值叻銀	六十五圓八七五
安南	每百圓貼入	二十八圓二五
小呂宋	每百圓值呂宋銀	一百十一圓二伍
日本	每百圓值日本銀	一百零八圓
加勝吧	每百圓值	一百二十七盾
俯里末	每百圓值	一百二十七盾
三吧壠	每百圓值	一百二十七盾
泗水	每百圓值	一百六十盾
加里吉打	每百圓值	一百六十盾
仲光	每百圓值	一百六十盾
上海	每百圓值	五十二兩五

銀行買入商人三十天期票行情

香港	每百圓貼入	二十四圓
廈門	每百圓貼入	二十五圓
暹羅	每百銖值	六十四圓七五
安南	每百圓值	二十圓
小呂宋	每百圓值呂宋銀	一百一十伍圓
日本	每百圓值	一百十三圓
加勝吧	每百圓值	一百三十四盾
俯里末	每百圓值	一百三十四盾
三吧壠	每百圓值	一百三十四盾
泗水	每百圓值	一百六十四盾
仲光	每百圓值	一百六十四盾
加里吉打	每百圓值	一百六十四盾
上海	每百圓值	五十五兩

◉本日貨價行情

本坡甘蜜	十八圓五	繼島椒	三十一圓五
沙撈越白椒	四十二圓	文嶧白椒	四十五圓
本坡碩莪粉	三圓九五	又中等	三圓九
沙撈越碩莪粉	三圓九五	又中等	三圓九
斯猷藍靛花	五十五圓	暗杯那藍靛花	五十二圓
暹羅八十庄	四十八圓	又一百十一庄	四十圓
暹羅米梗	三十五圓	成北四方甘蜜	廿五圓半
碎甘蜜	廿三圓	番冷島撈樽千	六圓七
山打根樟千	六圓六	砦藍樽千	六圓六
倫敦碩莪丕	十九圓三	沙撈越兒縱冬	八圓
仲光一號白米	二百十五圓	又二號白米	二百十二圓
暹羅一號白米	三百九十圓	又二號白米	三百七十元
吧勝蘆綿片一	百十四圓		至一百二十圓
吧撈無綿片一	白零七圓		至一百十三圓
吧無估出			一百三十九圓

各埠輪船入口

船名		由	到	代理
瘀牙	輪船	吉礁港口	初七到	寶德力洋行
德興	輪船	由網喀	初七到	祥和號
勝年	輪船	由彭亨	初七到	實得力洋行
吉豐	輪船	吉礁港口	初七到	實得力洋行
來盛	輪船	峇株巴島	初七到	利豐號
豐和	輪船	龍運港口	初七到	瑞豐盛
生潮	輪船	由香港	初七到	義利洋行
棉得沙	輪船	由圖棉	初七到	棉示必洋行
勿呂哇	輪船	由北干	初七到	遮且弟利士
禮里衛	輪船	由庫坡	初七到	實得力洋行
孟河迪禄	輪船	由占邊	初七到	遮且弟利士
什港正期	輪船	由歐洲	初七到	緞申公司
	往香港	上海	日本	
福裕	輪船	由龍牙	初八到	萬利安公司
茂盛	輪船	由峇眼	初九到	羅源號
咭運	輪船	檳榔嶼	初九到	實得力洋行
白嶼	輪船	由安順	初九到	實得力洋行
暹順	輪船	由暹羅	初九到	鳴順盛
吉士龍	輪船	由大年	初九到	實得力洋行
囉權吓利	輪船	由暹羅	初九到	實得力洋行
橫立星	輪船	檳榔嶼	初十到	南洋代理
加蘇	輪船	坡嘈申	初十到	實得力洋行
亞丁	輪船	由烈港	十一到	遮且弟利行
金寶	輪船	由安順	十一到	實得力洋行
怡宜	輪船	吉礁港口	十一到	實得力洋士
萬利	輪船	由暹羅	十一到	萬成順
新及	輪船	由武靈	十二到	遮且弟利士
瓜勝	輪船	由暹羅	十二到	實得力洋行
新利	輪船	由暹羅	十二到	祥和號
木	輪船	由暹羅	十三到	裕盛棧

輪船出口

◉十一月初七日禮拜四輪船出口

船名		時刻	往	代理
順豐	輪船	上午八點半	往鑑喀	順局公司
萬美昌	輪船	上午九點半	往祥?	張順美
	鳳武靈			
吼里巴丹那	輪船	上午十點半	麻六甲	發榮安
丕𠃊茂	輪船	上午十點半	往時裝	張順美
申呀勝慧	輪船	午十二點半	往三務	遮且弟利士
	班年	丹戎峇葛	棉蘭	
海南	輪船	下午一點半	往麻坡	極利號代理
	麻六呷			
喜美	輪船	下午二點半	坡德申	實得力洋行
	吉礁港口			
豐和	輪船	下午二點半	豐盛港	瑞豐盛
	甘嗎挽	龍運港口	丁加奴	
加嗶	輪船	下午三點	麻六甲	實得力洋行
	麻坡			
萬利源	輪船	下午四點	哥踏丁宜	萬和公司

◉十一月初八日禮拜五輪船出口

船名		時刻	往	代理
豐益	輪船	上午八點	往浮羅匹宜	和利號
源和美	輪船	上午八點半	往吔內	成茂號
眼	輪船	上午八點半	往鶴咯	萬利安公司
沙冷亦	輪船	上午八點半	吉里汶	棉示必洋行
休里那	輪船	上午九點	往鶴喀	遮且弟利士
十卑萬士	輪船	下午一點半	往棉蘭	遮且弟利士
南卑尤	輪船	下午二點	加勝吧	遮且弟利士
三寶壠		酒水	殿信往新金山	除西方之外

INTERNATIONAL BANKING CORPORATION.

(Incorporated in the U.S.A.)

◀萬國銀行廣告▶

在美國註冊

本行在島約註冊資本美金三百二十五萬圓仲叻銀五百八十萬圓盈餘號美金三百二十五萬圓仲叻銀五百八十萬圓未盈分派之溢利美金一百三十四萬八千元仲叻銀二百四十萬零七千圓總行設在島約和路街五十五號倫敦分行設在卑什士極三十六號其餘孟米　架喇吉打　廣州　宿務　個耶　漢口　香港　神戶　小呂宋　勿釜蓮　磁拿馬　北京　布舊金山　上海　天津　橫濱　星架坡等埠均設有支行

本行與島約國家銀行有密切聯絡故能兼辦行在下列各埠之支行事務

Bahia Buenos Aires, Colon, Havana, Montevideo, Petrograd, Rio de Janeiro, Santiago de Cuba, Santos, San Paulo, Valparaiso.

本行辦理一切外埠匯兌銀業等事

茲將存貯期息開列如下

來往日息二厘算

十二月期息四厘半算

短期存貯利息面議

如貴客辦理出入口貨欲與美國殷實莊號往來者請詢本行便知

英一千九百十七年六月一號

本坡萬國銀行司理人勞氏謹白

諸君注意　壽世良藥

亞丁力架　補身小丸

華芝加林　外科藥油

遂痛必止　請購試之

諸君欲要耗小資便能使汝等十分康健

本店爲在中國最大之印度藥房

請君 諸當汝等亦曾聞亞丁力架藥房乎

此藥房開設於一千八百八十一年爲印度之最先及最大而最可靠者東亞各處均有枝店及代理人發行及製造廠在印度之占勒格埠所用製藥機械爲世界最新式者加以工人數百皆屬精異技師亞丁力架丸之名向久已成爲印度　緬甸　西冷及南洋羣島等處之居民家庭常備月中銷流之廣以數千計〇世界最樂之事莫若享平安之幸福最可惜者間有一種少年不知自愛其身體不久變成癆疾以致不起甚可嘆也亞丁力架之丸最爲可靠能治此極之疾可能去血毒長新血氣增氣力壯精神恢復腦筋且有補助消化之力能除百病瀉不離也

藥丸每樽六角　藥油每樽三元

諸君欲知詳細請函詢或移玉至勿勝士巴沙律門牌七十九號亞丹尾葛納藥房診治可也

ATANK IIGRAH PHARMACY

No. 79, Bras Basah Road.

英一千九百一十七年二月九號　典

次嗚氏家庭保坤丹

婦人經病一端於生育最關緊要不善療治後患無窮本主人研究此丹補而不燥有參贊造化之奇功濟弱扶危之偉力舉凡婦人諸般毛病有阻礙於孕育者先服一瓶自然濁血疏通精神活潑再服則新血叢生胃口增進弄璋弄瓦可爲預賀且分娩後連服數瓶去瘀生新調元補氣誠婦科必需之聖藥也

主治

婦人氣血虛少久不受孕
經來或多或少或遲或早
經來四肢痛痹寒熱頭痛
經來或黃或清或瘀或赤
經來潮熱肚痛腰痛頭刺
經來日久不清狂言譫語
經來一月數次多少不一
經來前後肚痛大便閉結
經血大崩血流刺痛不止
經血逆行口鼻流出瘀血
經久不行腹脹積帶有塊

赤帶白帶白淫
產後大便下血
產後小便頻澀
產後瘀血未清
產後失血過多
產後氣逆心痛
產後肚痛身熱
產後頭暈腹痛
產後企頭暱痛
產後實癆氣勞
產後脚軟困倦

石叻　庇能　怡保　一

會豐商店

分售處

金保埠會豐商店
太平埠會豐商店
檳榔埠中法藥房
三孖冷五洲藥房
泗水埠中華公司
泗水埠三昌公司
馬六甲安樂藥房
吉隆坡五洲藥房
坤甸埠南安棧　啟

丁巳年八月二十

要聞

岑春煊上馮代總統書　續

至共和國本。端在國會。叔將稱兵。張勳乘之。國會遂遭解散之禍。合肥不為補牢之計。主張依法復集正式國會。遁師袁氏約法會議之故智。別設所謂臨時參議院者。雖有依黍之辭。無以自解於違法。舊法之辭固也。然法辭猶勝於無法。今不以法救法。而以非法毀法。馴至上無道揆。下無法守。即如我公本依法代任。亦因此而若有遺憾。於是責難合肥之聲。發驟然遍於國中矣。政見不同。並育不害。相忍為國。古有明訓。政者正也。子率以正。孰敢不正。秉國之鈞。當以守法為天下倡。則秩序釐然。中央之威嚴自在。不必排斥異己。便無存立之餘地也。若以意見之私。不惜毀法以求逞。如挾樞鎮以為脅制。縱則所恃以脅人者。適效尤而抗命。綱紀蕩然。何以為國。而合肥不悟。憤心所中。務以驅絕異己為快。往事已矣。近且頒布一令曰通緝。夕集一議曰討伐。無論形格勢禁。強權未必可恃。藉使指揮若定。大功告成。然幾民以逞。斲喪國家元氣。執政者固籌爾乎。合肥深居高拱。其於兵燹之慘狀。黎庶之哭聲。目不得而見。耳不得而聞也。使見之聞之。亦當惻然有動於中。況乎相持日久。外力擾陵。所謂鷸蚌爭持。有坐收漁人之利者。又為情勢所必至乎。我之覆端方啟。他人之東亞門羅主義。已喧傳於世界。此後事變所趨。將有不忍言者。我公視民如傷。注念和平。仁人之言其利溥。此舉全國人民所仰望而託命者。煊庸愚無似。所陳於我公者。不過老生常談。亦曰以法律為指歸。以誠心公道為作用而已。使合肥幡然改悟。撤退傅吳。止北兵入湘蜀。召集正式國會。取銷通緝冥人命令。君子之過。日月之食。何損於合肥之聞望。人心所歸。威信自立。我公與合肥數十年袍澤之交。忠告善道。一言興邦。社稷之福。國家之慶。君子愛人以德。保全國家。即所以保全合肥。大總統職權。約法完全規定。若姑息退讓。棄權不用。萬一宗國顛覆。兆民為奴。天下後世。責備賢者。未必獨嚴於合肥而寬於我公也。竊者保障東南。德澤深入於人心。今進而保障全國。人之愛國。誰不如我。國人之愛公戴公。必不後於東南之人民也。以大有為之才。得其位。乘其時。中國之轉盛頓。會公其雖圖哉。煊垂老多病。百無所能。旦夕所希冀者。冀病餘年。不復視亡國為奴之慘。天下洶洶。非公莫解。北兵一撤。戰禍立銷。國會重開。群疑悉定。區區之愚。惟希亮察。完

介紹繙譯作英漢文題目者

茲有友人精於商業簿記願以廉薪之暇代各商號譯作賬目各人商家若有暇日欲譯成英文者請於每日午正來本報館與編人面洽

丁巳年十一月初二日　　情候特啟

▲◎聾人注意◎▼

近日法人最新發明醫治耳聾之藥一種名法蘭治呵連不輪遠年近日深淺各症確能醫治用此種新藥醫愈之症不下以千百計輕症服藥一盒便可全愈據驗位夫人來函謂伊患耳聾之疾已有十二年之久自服此呵連之後業已全愈云此等證甚太多未能盡錄如有患此疾者今日不妨一試每盒不過約值二元三角耳

ORLINE CO.,
10 Southview Watling Street, Dartford, Kent

達佛臨摩和靈街門牌十號呵連公司謹佈

英一千九百一十七年三月三號　　四一

吳成源公司茶煙廣告

◆紅烟起價

本公司紅煙揀選正地道上等煙葉不惜工本專心配製香純味厚甜喉生津兼辦各種名茶揀裝精良焙製得法俱佳品也如蒙惠顧格外歡迎

△茲將紅煙名價目開列▽

吳成源火船嘜大包壹百四拾斤紅煙每箱沽價五拾五元
吳成源火船嘜中包伍百六拾斤紅煙每箱沽價五拾五元
吳成源火船嘜中包弍百八拾斤紅煙每箱沽價二十七元半
吳成源鹿球嘜四兩二百八拾斤紅煙每箱沽價五十五元
吳成源雄雞嘜大包幼絲一百四拾斤紅煙每箱沽價五十三元
吳成源雄雞嘜中包幼絲五百六十斤紅煙每箱沽價十三元
吳成源雄雞嘜中包幼絲二百八拾斤紅煙每箱沽價廿六元半
吳成源雄雞嘜細包幼絲七百六拾斤紅煙每箱沽價廿六元半

△本坡沽每箱加稅餉價六元▽

吳成源雞嘜二兩壹百六拾斤古勞價針茶每箱沽價八元
吳成源雞嘜二兩一百六拾斤正山包種茶每箱沽價七元
吳成源雞嘜六兩一百六十斤六安茶骨每箱沽價八元
吳成源雞嘜八兩壹百斤頂香潤瀏茶每箱沽價十一元

舖在小坡奕芝律門牌二百零五號
電話弍仟壹百四拾六號

吉隆坡吳成源公司枝店英踫街門牌一百零六號　經理人鄭伯苗君
大小吡叻埧羅吳成源公司枝店休勞街門牌三十二號　總代理人李孝章君
英霹大馬路　代理人海泉號
蔴坡絲絲街　代理人天福隆
坤甸　代理人廣生堂

丁巳年正月十一日　石叻交易街　吳成源公司謹啟

英一千九百十七年三月六號

夫腎虧之症皆由真元耗傷此乃男子之通病也因受病者不得良方醫治者又無妙藥所以陳陳相因除燥烈之品均無秘訣實害世誤人誠非淺鮮也

若先天不足後天虧損以至神昏眼花腰痠腿軟舉步艱辛患斯症者以為醫藥罔效搔首問天今有鸚鵡牌子正育亨賓固本片服之盡為靈驗此藥片用育亨賓樹皮製煉成精其育亨賓性質人所共知再合以貴重藥品化學泡製性極和平且無燥熱猛烈之弊有返老還童之功與別家所售無育亨賓質者不同如君不信請一試之

此片專治一切虛弱等症最為靈驗服之能馬精神延年廣嗣無論皓首老人青年弱體連服三天定必元神充足操券可待無論何種補品均未有此藥之功效實為醫之靈丹萬家之寶花臨云贊天地之化育惟此育亨賓為最醫于不信請嘗試之經驗者所贈保證書多不勝載錄以過來人乃能道其詳

服法 每日服二次每次服一二片飯後用茶送下連服三天定見奇效從此根本堅固可保一生強健

近有亂玉之碱砆私心射利以偽亂真凡欲購正育亨賓固本片者請認明瓶外鸚鵡商標方是真貨如無假是假冒賜顧諸君留意辨明不致受奸商欺害也

◎價目◎ 每瓶二元　每打二十元、

分售處

小坡會豐商店
金保會豐商店
太平會豐商店
三孖冷五洲藥房
棉蘭中法藥房
猛臘中法藥房
馬六甲安樂藥房
巴城三昌公司
泗水三昌公司
吉隆五洲藥房
吉隆利華商店
安順漢昌藥房
坤甸南安棧號

丁巳年正月初十日

總代理　石叻大馬路　會豐商店

◀注意▶

△生理廣告

敬者本號承接建造屋宇泥水做木油漆運工包料工程的確敏捷依期不悞幷有自辦各式枋板木料磚瓦沙灰發售常有晒乾刨光靚枋板木料以備諸君採買如蒙賜顧取價格外從廉

本號開設在牛車水尾華英電影戲左便第二間

民國六年丁巳九月初七日　與益號被露　啟

△工程師廣告

本工程師由英國大學畢業經政府批准現設寫字樓在本坡土庫街來佛士占巴三樓專理畫則丈量工程事務諸君光顧取價從廉

英一千九百一十七年……

余應佐謹啟

朱廣蘭茶烟生油廣告

本號創辦名茶紅烟生油各歸辦 旹已歷六十餘年矣貨眞價實 蒙各埠士商嘉許 故行銷海外暹羅緬知今加漸中國土布毛巾線 並彩烟簇各欵皆選超等土貨 值從廉 現新貨絡繹運到以便愛國諸君 知所採購 倘蒙光顧 竭表歡迎

(紅烟生油價列)

朱廣蘭八兩一百四十包紅烟每箱沽銀五十六元 四兩二百八十包全價
朱廣蘭二兩五百六十包紅烟每箱沽銀五十七元
朱廣蘭二兩四百二十包生烟每箱
朱廣蘭四兩二百八十包生切烟每箱五十五元
和生八兩一百四十包紅烟每箱沽銀二十七元 二兩五百六十包二十八元
朱廣蘭一兩一千二百包生切烟每箱沽五十元
寶珍八兩一百四十包紅烟每箱

●茲將各欵名茶分列于後

朱廣蘭二兩百六十四包龍喁包種茶每箱沽九元半
朱廣蘭二兩百六十包茶每箱沽十元半
廣香號二兩一百七十包包種茶每箱沽銀六元五角
廣發泰二兩庄八十三包包種茶每箱沽銀二元六角
朱廣蘭五斤庄馬耳茶每包沽一元半
朱廣蘭八兩庄二百包舊清遠茶每箱銀三十二元
朱廣蘭五十斤清遠茶每箱
朱廣蘭一百庄舊清遠茶每箱四十五元
朱廣蘭四兩庄百六十包清遠茶每箱銀十一元
朱廣蘭一百四十庄六安茶骨每箱銀十二元 一百六十庄全價
朱廣蘭月曬生油每百觔沽銀二頭四頭三十五元半八頭十六頭三十六元
另有仲光各欵烟枝中國聲白烟紙 如蒙 賜顧取價從廉

星加坡中街門牌卅號朱廣蘭啟
丁巳年元月初十日

THE GREAT EASTERN LIFE ASSURANCE COMPANY, LIMITED

(INCORPORATED IN THE STRAITS SETTLEMENTS)

東方人壽保險有限公司廣告

世界之上無論低窪抑或昇平又無論災祲抑或豐稔而本公司人壽保險之項每元仍可値足一百占之數例此營業並他項生理所能望其肩背乎大東方人壽保險有限公司辦寫字樓設在新嘉坡砌因芝士打之房屋(既如佑君所建)即英京之寫字樓則設在倫敦伊顛之鳥豬厘門牌三十二號本公司被變倫敦奧看之存項計二萬磅所有各項事件均照英國保壽公司例則而行

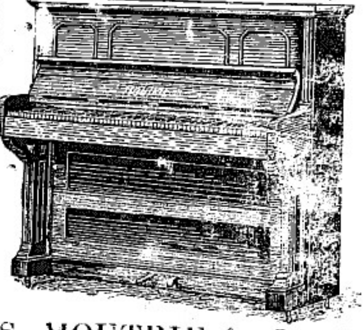
本公司出保之法甚爲妥善
本公司時有欵項出貸與人
本公司所給千經紀人之用一人旁 尚甚爲豐膽 諸君欲知其一切詳細情形者可至本公司而協理寫司理人下下芝花君查詢便悉特此佈告

大英一千九百一十七年二月一號

大東方人壽保險有限公司謹啟

謀得利之新式琴

敝行本號所售之琴爲南洋最特色之貨全身係用柚木製造并保用五年最新式之貨已到若如有意購買盍來一觀



英一千九百一十七年二月十九號
英來佛系利士街謀得利有限公司謹白

S. MOUTRIE & Co. Ltd.
(INCORPORATED IN HONGKONG)
RAFFLES PLACE

THE EASTERN AGENCIES, LTD.

(Incorporated in Singapore.)
No. 100-A ROBINSON ROAD, SINGAPORE.

蜂窠標 萬蘭池酒

正蜂巢標酒

啟者現今呦地所最通行之頂上法國蜂窠標萬蘭池酒係由法國直接寄來
惟一代理人東方代理有限公司
寫字樓設在新嘉坡羅敏申律門牌一百號A

酒質最美 酒價最廉

此酒每年兌出八萬餘箱

本代理處常有大帮此酒存貯

英一千九百十七年七月二號

新嘉坡華僑籌賑天津水災遊覽會通告

本會因天津等處之大水被災至八十八縣滿溢至十多萬人爲百七十年來未有之奇慘遍野哀鴻嗷嗷待賑當此寒地氷天飢寒交迫人非鐵石其何以堪適承學界諸君之毅力復得商埸甄彥之熱誠組織遊覽大會爲籌賑之新法門經蒙英軍帥暨義勇隊長破除成例准以瓊州會館前之寬曠草埔借作會埸爰訂本月廿二廿三號聯請英督憲及夫人輔政使司海軍提督陸軍統帥胡總領事及夫人等屆期蒞埸行開幕禮表率聯倫爲災黎請命典至鉅法至良也場以外有巡警場以內有總監分區劃界佈置整齊男女校之學生隊各本其所練習爲競爭之運動加以種種趣味遊戲其他各界之捐送名戲多班天仙女樂神奇游藝催眠妙術能使觀者聽者心曠神怡既增眼福復益學術又有退助著名商品手工物品奇花异卉鮮酒香茗紙烟點果等類五光十色眞可璋瑰其在埸之售賣各件者盡屬愛國高實名門淑媛彬彬有禮善氣迎人所定徽章票價各有等差凡所得資悉由總商會滙交上海紅十字會妥轉災區散賑伏願男女僑胞名流英俊各盡血誠共襄贊助多籌一金即可多救一命老天在上指日爲盟掬誠奉告幸垂察焉

入場券價目

特別徽章每枚五元　職員教員徽章各一元　以上可用兩日
大人票每張一元　婦人票每張五角童子票每張二角　以上祇用一次
場內買物票每張一角　此項入場可作現銀便於買物
總發票所　本會籌辦處附設怡和軒
△分售票所　總商會各職員　各學校董事　所有經手發賣未完之徽票　統限至本月二十一號晚交回籌辦處逾限者照徽票算賬

職員

△名譽會長　林文慶　李俊源　陳德潤　胡英甫　黃有淵　陳翼扶
△正會長陳嘉庚　副會長張岫雲　林文慶夫人
△贊成員　叻嶼甲總督　陸軍元帥　海軍司令　輔政使司　總領事胡惟賢
△會場總監督林推遷
△庶務員莊希泉　薛保齡　邱繼顯　黃有鸞
△財政員林金吉　林義順
△查賬員　林竹齋
△文牘員王會儀　陳存璠　薛子長
△女界售物部　田翠玉女士　李俊源夫人　薛保齡夫人　葉大樹夫人　余應吉夫人　宋旺相夫人　黃兆貴夫人　黃兆源夫人　陳恩敏夫人　黃仲涵夫人　李氏珠娘

△在場賣票收票員　蘇雙洋　林裕成　王樂池　甘淸泗
楊岐山　陳火輪　蔡天鐘　孫四顯　吳揚芳
陳發勝　陳開國　蘇耀卿　蔣德九　鄭淸氣
陳文淸　蔡嘉種　謝有祥　葉玉桑　高以樂
許少盛　邱思春　何兆鴻　陳金塔　林亞南
李合執　鄭聘廷　陳福義　潘兆鵬　洪福彭
陳金德　陳逸才

△場內管理賣物員　吳晉升　吳有勝　陳黻尹　符福隆
吳瑞鵬　湯觀秀　林金城　陳楚楠　陳勝
陳榜元　陳東嶺　薛武院　王金鍊　張永福
林妙環　何仲英　黃仙舟　陳禎祥　陳嘉祥
陳延謙　吳忠信　薛中華　洪神扶　葉大喝
徐統雄　邱國瓦　陳四美

△招待員林秉祥　王振煌　張順善　黃瓊瑤　蔡日升
沈秉昆　李星衢　楊讚英　林德淵　陳英三
邱雁賓　潘達初　李挺生　林劍可　馮達生
陳三記　陳芳儀　鍾小亭　黃雲輝　梁各勳
藍森堂　黃卓如　陳鳳雛　陳寶廷　陳若愚
伍召南　黃翼如　蘇炳道　鄭昌愛　陳孟龍
高振漢　陳寶森　符炳麟　盧穗勳　許柏軒
雲逢英　張家仁　吳繼善　黃崇享

△中華俱樂部前辦紅十字會全體職員加入本會協辦各部員
黃瑞朝　李深觀　林坤賢　李深燦　陳謙福　謝佛添
宋旺相　范金頓　楊福和　陳武烈　吳克儉　許曉全
劉桂須　陳祀仁　蔡永遠　孔天相　柯新吉　李深學
陳秋金　林新視　許碩田　陳季照　王平福　林德祥
陳惟賢　黃兆貴　黃兆源　黃仲涵　陳思敏　李雲龍
李邦證　蔡滋海　李碧雲　陳季騏　余應東　許山寅
葉大樹

△運動部評判長　那呀牧師　陳武烈　陳祀恩　陳樹南　陳朝金　黃顯元
△運動部醫科員　殷雪村　柯新吉　何兆芹

民國六年十二月十一日　籌賑天津水災遊覽會公啓

◉遊覽會售票分處廣告

本會出發徽章各票由總商會職員及各學校董事分售外另託諸號代理如左　交通銀行　華商銀行　四海通銀行　和豐銀行　萬成順　廣泰　普益　商務印書館　中華書局　馬玉山　林和昌　實力門順發　萬福堂　聯合火鋸公司　綿興茂　謙益　和隆米絞　竹安　李隆昌　禾吉安　開源隆　振豐成　恆美米絞　謙益樹乳廠　謙昌織廠　源協隆　開裕號

民國六年十二月十三日　籌賑天津水災遊覽會啓

THE AUSTRALIAN ASIATIC CO.,

Telephone No 538　THE ARCADE, SINGAPORE

新金山東方公司廣告

本公司專辦入口貨物如火腿　烟肉　牛乳餅(芝士)　牛油
礶頭牛乳　肉汁　羔丕　菓醬　礶頭生菓　麵粉　餅乾　黑
蜜酒　白蜜酒　各色洋酒
三邊酒　麥米片　苡米　餅
食　釀腸　礶頭豬肉豆　蜜
糖　糖水　菓子露　辟疫除
蟲藥粉　油漆洋　梘　洋毡
製樹乳片機器　等以便貫客
樑買　諸君光顧請移玉步到
本坡來佛士布利士　亞杰門牌
六十七號面議是荷

英一千九百十七年拾二月拾五號

新金山東方公司啟

▷士提侖斯之頭痛藥◁

汝受頭痛之辛苦乎莫若服士提倫斯之頭痛藥矣此藥甘淡無味易於入口其功力勝於丸

尤多此藥經已馳名二十五年爲醫治頭痛之聖藥并能療治腦痛　其用法有唐字詳列於盒內

欲購此藥必須向可靠之藥房採買方可免有僞貨之虞本坡各西藥房均有發售用法詳列

不論諸般頭痛均可服食

英一千九百一十七年四月二號

叻報附張

每日隨報附送　星期廢鼎停刊

來函

香漘君鑒．日前弟閱國民日報有載大作序文一則、內有 前年吾友白宣爲瓊人立學校、、、、、、之句、弟閱後、不勝詫異、弟本非好事者．故置之不辯、然弟思之又思之、此語雖無足輕重、然實爲吾瓊人之羞、故不得已爲君一告焉、查瓊島居民．除瓊人外、約分三種、一客民、一熟黎、一生黎是也、客民之學校、乃由客民自立、熟黎未另立學校、讀書者來附客民之學校、生黎無讀書者、故瓊人之學校、俱由瓊人自立、並未聞有白宣其人爲吾瓊人立學校數十所之事、是君所云、顯然吹牛自大也明矣、世之吹牛自大者、人咸目之爲不知好歹的一塊死肉、欺軟怕硬的軍鷄毛、君之吹牛自大、吾不必目之加上所目、惟望勿再胡說巴道是幸．此頌 妾安． 弟瓊僑一份子警告．十二月十八號。

小說

蠹役短編　**虎而冠**　穎 鶴廬

或且爲兩下因代來實例、如此者、乃累累而然、乃以蠹役之類、非從他鄉招募、厚給俸餉、旁食、以供臨時之用、則州縣官、直無刑人之權、此刑人之蠹役、乃蠹役中之下級者也、下級如此、則上級可知、故自有蠹役、即有小隊與之對待、由來已久、當捻匪倣擾畿輔時、潁河州縣、爭言防河、以殺南下之勢、尤慮內地土匪、勾結響應、變且生肘腋、於是各州縣爭募小隊、用以自衛、多則數百、少者百數十、更以重金募死士、署爲隊長、其服飾至奇異、頭戴英雄帽、身穿抓地虎、環腰纏帶、既闊且長、垂垂尺許、殆合蠟公雞與花蝴蝶而一之、此稍諳州中掌故者、類能言之、非夸也、顧官府既如此寵異、如此優待、本以爲禦盜前卒、而以爲羽林兒、宜若可以得士心、効死力、到危迫時、乃等於滿洲某公殯儀中之紙紮常備軍、蓋餉糈則寒酸如乞丐、餉優則奇侈如戲場中所演之梁山泊、故強弱不當以外觀論、吾今將尋敘某役之歷史矣、當捻氛甚惡時、某封翁適就養任所、斯邑實當兵戈之衝、家在吳淞煙水間、頗思南歸、縣官擬調撥小隊一部分、護送封翁回桑梓、先商諸隊長、囑其精選數十人、能令老太爺平安回里、無驚恐者、有重賞、隊長有難色、謂吾儕在此、保護長官則有餘、若一出境地、則咸令不行、方當亂時、欲以數十人出入干戈戎馬中、誠未知其可、吾儕不足恤、如老太爺何、縣官聞言色頓沮、乃轉商某役、某役者、即素有權力之首領、平時驕蹇倨傲、縣官至是、乃不得已而卑禮折節、始毅然首肯、縣官猶惴惴恐疎虞、某役嗤以鼻、謂凡事有我擔當、第現在非平時比、須乃公親扞收圍、顧長官需人幾何、縣官鑒於隊長之言、謂前路有兵亂、汝但能招致、多多益善也、役應命退、令其下從複壁中出巨籍、厚尺許、若人名冊、燃巨燭如晝、令小胥數人、照冊填寫數十百紙、勢如雲雨、分四路送付、招其渠魁、並及各魁渠之附從統馭者、翌晨某時、會集於轅門、聽縣官發遣、號令既下、不二時、大衆雲集、合城茶寮酒肆、坐爲之滿、有某吏者、夙與某役爭權不相下、至是乃趨聞令曰、公令某役招募渠幾許、令謂吾未限以名額、但云多多益善耳、吏告以城市情形、並謂轅門外乃人多於蟻、令乃亟召某役、詢以招得幾許、役謂已招二千、若需倍之、或數倍者、亦頃刻可致、令謂吾語爲不詳、汝乃誤會、千人已足、今且奈何、役謂此無慮、吾當下令遣散其半、役令從人書一紙、寥寥數語、頃刻傳示、迨翌日封翁上道、護從者果祇千人、無溢無漏、一如役語、此千人者、彼爲之帥、進退行止、惟役是聽、皆盡纖無譁．未完

時評

調和　穉弊

日來調和調和之聲。。盈于耳鼓。。竊者此次我國南北戰爭。。將實行和平解決乎。。觀于直鄂蘇贛四督解紛之通電。。無非痛變亂之相尋。。哀生靈之塗炭。。出作調人。。爲四百兆人民請命。。務達和平目的。。以拯國家之危難。。而固統一之宏基。。意甚善也。。我國自政體變更以來。。於茲六稔。。惟各方面。。每因政見參差。。時生衝突。。所以然者。。皆由不誠所致耳。。若能彼此以誠相見。。何致有此次南北戰爭之舉。。現在調和問題。。已在磋商中。。至其條件若何。。則南北相持未决。。總之欲實行和平解決。。必須從誠字始。。惟願當局者鑒之可也。。

天下各國婦女均稱揚韋廉士大醫生紅色補丸

因彼等親自服用是丸曾經治愈疾痾痛苦然後曉知其爲天下馳名補藥也請觀一列確據

福甸慕閘明馬梅女士云韋廉士大醫生紅色補丸誠爲奇妙之靈藥曾治愈之前因氣衰頭痛腰疼腦筋衰弱月信不調等症現下目有精彩皮膚光潤月事有序矣且頭痛腰痛等症不復再有余之身體強壯適恒爲意料所不及也

江西新建永豐萬立庚來示云余妻因產時疎忽漸成經閉之症行經痛疼或二三月一通或四五月不至幾成血枯經閉之症遍請中西名醫診治毫無功效甚至飲食不思精神困乏余即以韋廉士大醫生紅色補丸與余妻試服三瓶之後病已大減六瓶服完諸症皆失自此飲食加增精神煥發親友見者莫不稱奇也

錫蘭高林布澄雷柴夫人云余服用韋廉士大醫生紅色補丸甚爲效從前每月流血過多以致血虛無力致患腦筋刺痛頭面更甚且頭痛劇烈腦筋衰弱精神恍惚及至夫君購買韋廉士大醫生紅色補丸與余服用纔服一瓶即見效故耐心連服直至全愈因初服月信有序痛苦停止距全愈而後已現下面色紅潤意毫不復發矣

緊要忠告

能治愈以上婦女之疾痾者乃是韋廉士大醫生紅色補丸也並非別種假冒之紅色補丸也如欲購服紅色補丸者爲細認韋廉士醫生者方是與止之紅色補丸也與正韋廉士大醫生紅色補丸凡經售西藥者均有出售或直向星加坡土庫街韋廉士大醫生藥局函購亦可 價每一瓶一元二角半 每六瓶七大元 郵力在內

今晨閣下興趣如何

覺否無力困倦肝火上升性情急躁耶抑或舌現厚苔口氣穢濁面色黃瘦乎胃納少進否如有之亟須服用韋廉士紅色清導丸可也蓋性和平有天然潤腸之功只須服是二丸即能平肝和便能使大便通暢有序次日早爲即用清健爽適無異再造新人也

韋廉士紅色清導丸
PINKETTES

浙江慈谿徐蓮塘先生來函云鄙人以大便不暢照單服清導丸數日後大便暢行有序覺心曠神怡較平常時神清氣爽洵稱妙品也如尊處無購買紅色清導丸請即寄郵票叻幣五角至星加坡土庫街韋廉士醫生藥局原班郵寄一瓶可也

採買諸君注意 眞不二價

啓者本公司自開創以來專辦寰球貨品物美價廉久爲同儕所公認以來貨物益求美備價值募向虛序特將一切貨品各懸標籤各注價目高低實貼朗若列眉俾採買諸君一覽而知不勞詢價誠實君子當必有取乎斯

丁巳年五月十四日　新嘉坡逐本街大光公司披露　啓

南洋電版公司

光銅招牌　影像電版　銅鋅相版　三色網目　五彩凹版　花草縮版　凸凹印章　各款商標

吾國華人南渡外洋實在多象種種機謀不落人後維是電版一門可謂罕有前如僑商需用電版務往歐美東洋辦來甚難利便更逢歐洲戰爭未罷刻上加難本主人有鑒於此故特聘到西人傳授製造工手巧妙版路純良配置嬌雅交貨迅速比前別家大有不同本公司且能代畫中西花草華英文字兼有製成各款便用標嘜發售仕商光顧請至本公司面商價格從廉此佈　本主人披露

民國六年九月六號　四

無論……症立奏神功　每盒一元

……男女外……大便……血……用此散……數五根脫落……即全愈　每……角

每……價銀一角　丁巳年……月初十日

屈臣氏虎嘜良藥

◉除痰補肺汁◉

肺部處於最高呼吸氣融和血液使之運行遍身故氣爲發身之本感受風邪則肺氣不舒傷風咳嗽爲小恙久而不治或治不如法則呃逆哮喘痰塞氣閉諸弱生勢甚劇烈汗北痰止咳潤肺理氣早著奇效無論遠年頑痰近日傷風及肺氣呼吸不癆內傷吐血咳嗽肺痿聲嘶風寒咳逆遠年痰飲哮促氣促倉逆難臥及哮喘痰喘等症依法用之藥力所至即見氣順咳止痰滑肺舒肺氣健旺飲食增進潤除痰止咳之金丹補肺延年之玉液也

▲服法 每日服三四次小兒三歲至六歲者每次服十滴七歲至十歲每次服半茶匙十一歲至十五歲每次服一茶匙大人每次服二茶匙用時宜先將樽搖動然後斟出可也服至全愈爲止切勿間斷無不奏效如神每樽銀六角

散毒明珠 此丸專治白濁血淋砂淋尿管刺痛小便不通男婦花柳各症服此約丸則症不發旬日全愈 每瓶七角半

人之強弱雖由稟賦不同然能轉弱爲強實賴金丹之補助苟有先天不足遂致虧元虛損因此而乏子嗣因此而驗寡續者不可不急救治之若失於調治則腎本日虧恐反促壽算矣然救治之藥惟有屈臣氏壯陽固本片蓋此種藥片經著名醫生發明研究始得製煉而成其性極和平不燥不烈乃專治及腎元虛損等症確是卓著靈驗其效如神倘連服一星期則元陽充足而腎固精強如能常服可以益壽延年眞乃舉世之金丹求嗣強種之靈藥也〇近有奸商罔利以僞亂眞尤須大眷惑衆誆世欺人凡欲購服固本片者須認明屈臣氏虎嘜壯陽固本片乃是正貨勿爲奸商僞藥所誤也 定價每樽一元五角 每打十五元

總發行香港屈臣氏大藥房
總代理星架坡衛安公司

心善堂 驗名眼丸眼散

粵東 老壽醫生

此丸專治虛實眼熱風火眼痛迎風流淚長日發明小兒疳積夜目老人多多（目勞）多淚或症延日久起點起膜與及一切眼患眼症吞服取效如神如思眼疾者內服此丸有膜則外點本堂珠寶退膜散無膜則外點珠寶光明眼散內外並治立奏奇效

眼科丸銀一元 眼散二角

保安喉症丹

此丹專治喉科各症凡雙單鵝〇痺〇纏〇癬〇風〇陶〇閉上鄂癰等症用此丹吹入〇內吐出痰涎自然消腫止痛異常靈驗雖危險症可保平安興靈丹也用法以紙捲筒將丹吹入〇內流涎兩次即愈夜後忌用火服〇代喉 每錢銀五角

本公司自辦原庄

西綠紅花油 超等香茅油 正色白樹油 清花玉桂油 西湖蓮藕粉

◁分銷處▷

庇能衛安公司 坤甸興南公司 芙蓉利華公司 吉隆坡廣衛安 馬六甲道盧堂 采卡華峯公司 太平埠生堂生

總代理

石叻 衛安公司

本公司在大馬路門牌五十四號
分局在庇能南門街六十五號

日恒紅煙廣告

本埠

正日恒八兩一百四庄金甌嘜	每箱價銀五十六元
日恒四兩二百八庄金甌嘜	每箱價銀五十六元
日恒二兩五百六庄金甌嘜	每箱價銀五十六元
恒一兩五百六庄金甌嘜	每箱價銀二十八元
日興八兩一百四庄金甌嘜	每箱價銀三十五元
日興四兩二百八庄金甌嘜	每箱價銀三十五元
日興二兩五百六庄金甌嘜	每箱價銀三十五元

寄往別埠由丹容巴吉奴貨價列

正日恒八兩一百四庄金甌吻	每箱價銀五十元
日恒四兩二百八庄金甌吻	每箱價銀五十元
日恒二兩五百六庄金甌吻	每箱價銀五十元
日恒一兩五百六庄金甌吻	每箱價銀二十五元
日興八兩一百四庄金甌吻	每箱價銀二十九元
日興四兩二百八庄金甌吻	每箱價銀二十九元
日興二兩五百六庄金甌吻	每箱價銀二十九元

民國六年陰歷元月初十日 新嘉坡玻璃右單邊街門牌十二號日恒啓

LUBRICATING OILS.

ALL GRADES

AT

CHEAPEST PRICES.

The Asiatic Petroleum Co. (S. S.), Ltd.

(Incorporate in England).

本公司現有各種女米里革籐機油出售取價極廉此佈

英一千九百十七年四月十九號

亞細亞土油有限公司啓

葉家濟神效脚氣散

啓者本號向由廣州葉家濟以歷四十餘年專皆各名家藥油丸散膏丹向無分枝別處奈經驗顧者蜂擁購買究以不攜爲憾遊行遠爲濟衆爲本號本主人心有感焉奈藥物一項關係非常稱非拖其人殆害匪輕且名譽所關不得不以眞貨出之乃者本主人南遊到叻查得玻璃右單邊街日恒紅烟庄誠實可靠故盛由唐山特運大帮丸藥到來托其代理發售價格從廉諸君光臨請向日恒紅商

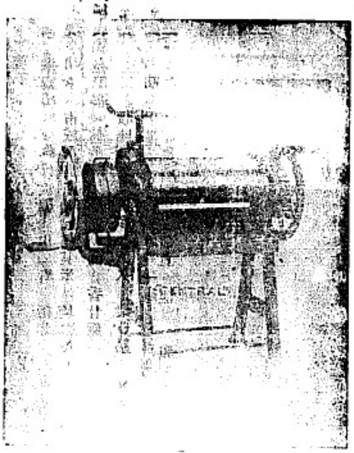
此人何以扶拐杖而行原來染了脚氣症險極險極快去單邊街日恒號葉家濟買脚氣散喇包爾消腫止痛禮拜有得送

神效脚氣散 每瓶五角
珠珀擦疳散 每瓶五角
小兒疳積散 每瓶二角
喉科活命散 每瓶一元
天土瘰癧丸 每瓶一元半
花柳至善丸 每瓶一元二角
霍亂肚痛散 每瓶二角
還魂止痛散 每瓶一元
新 蛇保安油 每瓶一角
白濁化潛丸 每瓶五角
自辦香茅油白樹油發行 廣州南邑葉家濟披露

分售處

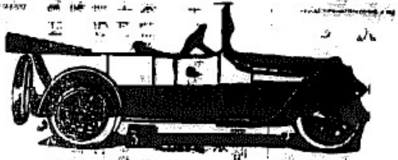
日恒香林春藥房 邁羅中法大藥房 安順廣昌大藥房 石叻平會靈商店 石叻小坡僑發盛 吳蕃利華藥房
爛藤平會靈商店 吉隆玉洲大藥房 麻六甲中安榮藥房 金保平可盛商店 巫武麟平同興成 日惹丁宜平永安
戊縣平會盛公司 太平平會靈商店 吧城平三昌公司 庇能中法大藥房 庇能半千金同新

丁巳年元月初十日 No. 12, Upper Macao Street. 啓

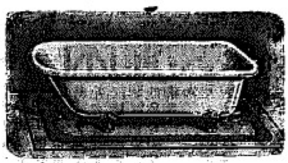


圖上之□乃本局所創製此等車在於叻地乃頂上之物
一千九百一十七年二月一號　總局謹啟

SOME OF THE LINES WE HANDLE



此摩打車乃係最新之款



此新款面盆　請君購用更有多款可向本公司取射價　以便選擇本公司并能包造嘜設各工至工部局滿意爲止茲本公司現已得承嘜設以下所列之新屋

計開　一檔達鎂行之新行　二余東旋君之新屋　三亞細亞火油公司之新寫字樓　四長列舊公司之新行　現方告竣

CENTRAL ENGINE WORKS LTD.

HONG CHIANG KEOK.

Singapore, Kuala Lumpur, Kang. Malacca. Johore Bahru and Medan

啟叻　**衛安公司**　出品

神效止痛白濁餅

白濁爲花柳之媒不早治則變症百出倘誤服澀利□膏之藥不特無效不能消毒元氣耗傷病益加劇此藥餅解毒得法不傷元氣專治花柳傳染五淋白濁實濁□膀胱膏淋砂淋及□濁厚味濁溺尿澀痛等致尿色渾濁尿管刺痛等症不論遠年近日服此藥餅立刻清濁止痛輕者一二時全愈重者三四時收功法

服每日三次每次服五餅飯後清茶送下每盒價銀一元每打價銀拾元

普應膏

此膏驅風去濕舒筋活絡消腫散瘀止痛止瀉各有特別之功效如掙敲可以限期全愈專治男子女虛弱及一切精神困倦腰脊痠痛風濕骨痛半身不遂腳氣腫痛止痛止瀉盜汗淚汗打損傷等症將此膏按照病人處式部位貼之即速如期見效誠靈藥也　用法淨洗□□貼之便知

價目　每打價銀二元　零沽每張一元

吸氣丸

此丸專治哮喘嗽氣無論男女老少遠年近日皆能治之日久症深者可安心多服數瓶自然奏效水□根除若老人久咳夜不成寐即用清茶送服一錢立能安眠此乃治痰止喘順氣之靈丹也　每瓶弍元

新濟世神效肚痛散

此散專治男婦老幼少腹肚痛不拘緩急虛實寒熱風痧霍亂嘔吐積滯氣痛食滯翻瀉等肚痛用藥調服大人一□小兒半□立即全愈　每瓶銀五占

慎防假冒

香港中興救時普濟水

▲◎(注意)(注意)請買香港中興救時普濟水者須認明◎▼

本主人所創製救時普濟水功用之宏經驗之靈凡海內外諸君子久目之爲治病萬應之靈藥業爲信用近查市上有無恥奸人假用本主人姓井將救時普濟水五字顛倒影射或更改一二字樣各處兩幾東興做牌稱大同小異希圖漁利之目的此等無恥之徒冀以僞藥影射目欺騙人欲逞一時之貪念貽害于其目己一人者小尚不顧衆生之性命實大挨此水爲□發凶險垂危于頃刻之症大非尋常無足輕重者之可比即如時症痰核□翻筋嘔瀉肚痛急重痧症與凡初起無論大小疾病一經服之救分塗立能見效苟非加意細察誤購誤服倘固無足色□生命不堪也□可不慎哉本主人有見及此爲保重生命起見用特告白明註冊本主人所製救時普濟水者須加小心認明細究藥味□受其所愚購求實者須認明時底有香中興三字井張仲景先生眞像爲商標(商標註冊)方不致誤其僞術是亦本主人之幸亦即諸君之幸也再者本主人并無分設別處亦無子侄另行開創倘有僞冒乃係假冒奉勿輕信此類全權□代理發行內外埠如欲躉買大帮或願代理發行者價錢格外相宜請爲通融純請函向香港干諾道一百五十號廣發辦國可也

本主人特委石叻衛安公司爲南洋各屬一帶總代理凡南洋羣島各埠商號如欲就近採辦或代理發行者直與石叻大馬路衛安公司商訂不拘大帮零沽一律歡迎價格尤爲克己　每瓶價銀壹角

朱中興主人現新出中興聯集書一冊內容豐富爲開通智識之要旨凡買普濟水照原價一元以上者送書一冊　多購者快來

總代理　石叻衛安公司

售處

石叻大馬路門牌五十四號

坤甸□南公司　吉隆坡□生堂

砂勝越華新號　吉隆坡□衛生

砂勝越聚興號　宋卡坡□□號

馬六甲退德堂　架鋤吉打□生

馬六甲□□號　勿里洋□仁濟

丁巳年正月初十日

衛安公司

分局□□□門□□□

商標廣告

桂莊 註冊

啟者邇因緬甸暹境內隆興棧火礱所出之青鶯標米向已馳名遐邇近現今叻中米市咸推此庄為冠蓋其米粒均係粉西總名叫做製成顆粒既細圓勻色澤又極潔淨而且香甘適口同一米量而此米所得之飯比別庄為多是以人皆樂購用之銷場最廣此米來叻向來僅由十八間興祥和一家經理并無分託他人茲運精發來精益求精選揀以期無負 諸君之雅愛特將青鶯商標向當地政府注册登明兼將傳諸遐邇週知但恐有射利之徒以偽亂真或偽作本棧商標或翻用本棧米袋或以彷彿相類之標希圖混冒用特將此商標圖式登明廣告如有以上各等情弊本棧定當控究倘 諸君于得知其作偽所在前來報明引證亦必不吝重酬合併聲明各宜自愛特此預

丁巳年十月初七日

暹京 緬甸 隆興棧火礱 盧紹江 盧毓川 謹啟

士蘭生秘製內服靈藥

六零六

花柳聖門有清血解毒之能風濕癬疥有特別之功效調理內外有內消外化之力癬疥癬有去腐生參之功

（價目）每瓶大洋一元七角 半打十七元五角

外埠諸君如需此藥可就近向當地各大藥房代購遲數妥速

補血 生精 止咳 化痰

人中寶保肺漿

功能補血健腦益元保腎壯陰培元如服定能立見奇效價大瓶一元小瓶一元二角凡患欬喘痰嗽咳氣翳肺癆傷風咳嗽服此藥一劑立去瘵疾 大瓶大洋一元七角半 小瓶一元

本外埠各大藥房均有發售 總發行所上海石路中四馬路口太和大藥房 電話四九二一

大正一千九百一十七年十月二號

廣東鳳城民良藥

秘製 種子丸

此丸能治男界腎經受病凡先天不足後天失調及房勞過度醉飽失宜思慮勞形心思過度老人精力不足脚軟腰痠夜夢多遺一切腎經精衰病症服此丸即能長精神益腦髓強身體滋腎養顏廣嗣多男延年益壽可操券而待也 每瓶價銀二元

調經 月信丹

婦科百病多屬於血海乾枯子宮虛冷月經不調經期前後腹痛帶症均難受孕此其大患也本藥房所製此月信丹專治婦女經前經後三等肚痛經期不準或多或少或久或暫或淡或瘀經閉不通血山崩漏血塞氣滯四肢困倦精神少短頭昏眼花面黃骨瘦骨蒸潮熱心翳胸滿久咳吐痰傷胎小產老婦生產過多露臨百病均能奏效如神若無病服之調經種子誠女界之至寶也 每瓶價銀一元

花柳 搜毒丸

此丸特選上品藥料配製專能解毒無寒涼削伐之性有獨擅清源之功能治一切花柳之症不拘白濁下疳魚口便毒楊梅疔瘡每日服三次每服五粒用綠豆水送下去清其毒非永無變症之患或見腸胃熱滯兼服本藥房之清腸丸使其毒由大便順出則立奏奇功 每瓶定價二元半

神效 痢症散

痢症為大症也初起甚微不過肚痛後重日久延綿或為噤口痢則其症危矣究其原因或由飲食不節或由暑熱久積或感四時疫氣因時而發此丹消血導氣消積去滯不除紅白痢噤口痢等症服之藥到病除有臨時急救之功人人稱爲萬應靈丹也孕婦忌服 每瓶價銀四角

總代理 石叻 衛安公司

總代理 衛安公司

夫人身體之強弱全賴胃力胃力壯則飲食其宜身體日強肌肉日長胃力弱則飲食減少精神日衰其味而身體日弱飢飽日不足所以安附部位胃即不足以養神也求人之心思慮什皆賴神氣之調和各部求進步之術未有不可保存氏健胃養神汁專補胃臟增神補健胃身體健旺血氣強壯毛病之根除男女老幼宜常服之衛生至寶也

定價 大樽銀二元 每打二拾元 小樽銀一元 每打拾二元半

坤甸利南公司 吉隆坡廣衛堂 芙蓉利華公司 太平坐生生安 宋卡華峰公司 局六甲榕盛號

丁巳年四月十六日

香港中醫 稟准註冊 張大鵬肖像

商標為記

張大鵬

扶元補腎

此藥藥性和味甘甜若含在口飲落下咽之喉並無一毫辛苦無損腎腎專係無後患解毒得法有益元氣名醫功專扶元補腎正本清源不拘遠年近日老少男婦花柳傳染內毒積結病未發出內解病毒已發者見一症或兼數症服之刻日見功▲專治內外痔瘡痛楊梅瘡爛疳瘡及不癒之疾▲專治楊梅結毒各種小疔瘡內外疔瘡▲專治便毒痛癢服之即癒▲專治魚口便血臨症痛▲專治疳瘡外痔瘡▲專治長瘡▲專治血毒各症注毒入筋骨痛紅腫▲專治白濁淋▲專治淋瀝疳毒▲專治腎产血氣攻伐藥致元氣受虧毒氣隱伏▲專治誤服寒涼攻伐藥致元氣受虧毒氣隱伏專治地毒入骨患耳聾▲專治瘡疥癢爛身痛▲專治酒濕臨粟血大穿地陷胎毒小兒胎毒過身爛▲專治婦人染毒如若毒凸大如拳或穿爛▲凡婦人染毒如樹粒若栗等凸大如拳或穿與未穿節一切藥功症稱為神功▲此藥功效卓著男婦老少均合藥也 每盒十元

花柳骨痛水

此藥專治花柳毒入骨節骨痛手足骨腫骨節疼痛浸淫身骨痹痛令上中下三部皆通不拘新患舊患遠年近日一切花柳毒骨痛均可搽之

一粒止痛白濁丸

由風濕火濕脾濕脚氣腫囊爛肉爛脚傷醫不效以致時起時發此藥立刻見功止痛結毒多年沉疴者服之元氣有虧鬱結尾臨不拘新舊久年五淋白濁小便帶血每服一粒立刻止痛 每瓶一元

廣東

△非常會通電要求恢復舊國會

非常會通電云。。天津發大總統北京馮代總統(餘衔畧)僞國務總理段祺瑞。。弁髦約法。。擴張私權。。勾結倭壬。。僞僞元首。。既釀禍以興戎。。復借欵以賣國。。國民共棄。。萬衆離心。。幸而天誘其衷。。知難而退。。然國人之生命財產。。爲所犧牲。。國家千載一時有爲之光陰。。爲其虛擲者。。不知凡幾。。夫國人所以集矢于段者。。非有憾於其人。。實深惡其蔑法也。。國家之生存。。惟恃法律。法律破壞。。國家實受其殃。。然破壞法律之人。。終無幸權。。段氏師舊故智。。致有今日。。發之來者。。再蹈段轍。。其何能濟。。爲今之計。。求根本立國之道。。一言以蔽之。。守法而已。。守法爲何。。即回復段氏叛亂倪逆倡叛以前之法律狀態是也。。重集原有國會。。制定根本大法。。愼選賢明之人。。組織合法內閣。。一切遵循法紀。。順軌而行。。自可解目前之紛。。弭將來之禍。。大總統代總統身受國民委託之重。。維持綱紀。。義無可辭。。諸公或縮兵符。。或長民政。。或代表民意。。或夙負重望。。崇法律以黜暴力。。倡正論以闢奸回。。俾憲政底於有成。。斯大功垂於萬祀。。凡我全國父老昆弟。。以及後世子孫。。實利賴之。。臨電神往。。敢佈區區。。國會非常會議叩個。

△派委檢察員

吾粵自受戰禍打擊。。商業即抱悲觀。。近又於風災之後。。繼以湘粵內鬨 潭浦水災。。影響所及。。因而愈見凋零。。爲民上者。。宜如何扶持。。匪市景蕭以維持。。乃計不出此。。耽耽於苛稅是求。。如印花一項。。人民已竭力抵貼。。獨財政處。。尙爲未能十分暢銷。。近復派委充任思明縣印花稽察員。。俾能實行整頓。。聞委員已受委。。具報任事矣。。

△李省長徹調肇軍回省防守

李省長以長堤發生炸彈案後。。誠恐無賴之徒。。乘機搖動。。與大局前途。。不無阻碍。。現爲維持治安起見。。昨特徹調肇軍一營來省。。以資鎭懾。。查該軍柒於二號携帶開花砲兩尊。。機關槍八架。。乘坐肇江渡由海康輪船拖帶來省。。當即聯晉省署駐紮云。。

△調魏邦平回防廣九車路各站

莫代督昨以廣九沿路一帶。。爲東江要衝。。特飭警衛軍統領魏邦平派署。。安商防務辦法。。擬將該部軍隊。。酌遣回防。。以資鎭懾。。聞魏統領奉令後。。以省垣謠言已息。。防軍厚集。。治安當可無虞。。刻經決議飭帶統魏觀明。。先率所部回防廣九各站。。暨深圳一帶地點云。。

△民軍圍據開平縣城

新昌來電。。督軍省長報界公會鑒。。頃有梁恩鄧耀等在恩開交界地方豎旗號招民軍數千。。圍踞縣城。。乞迅飭李統領仍舊駐剿。。以救危局。。風聞派周之貞兵隊再來。。因該兵屢爲匪桂。。遺害於開平地方。。全邑決不公認。。開平紳商學界張燦秀譚子書關景華等叩。。

△嚴緝私運爆烈品圖亂匪徒

莫代督近據探報。。及拿獲亂匪供開。。有不逞之徒。。潛行私運爆烈物。。及車械等入境。。希圖謀作情事。。此種謠言。。雖屬不可盡信。。惟有嚴防方保無虞。。除派密探與國與等。。督飭各員分赴各處嚴密查緝外。。現復飭行水陸軍警。。一體嚴加偵緝。。以遏亂萌云。。

○承頂聲明

啓者小坡老古路美利律門牌八十號新豐發小酒店兼什貨生意原係陳明却所創今因志向別圖願將該酒牌及店底傢私全盤頂與汪得業承受字號改換爵豐另行振作倘從前新豐發陳明却有與諸寶號來往限項以及揭借担保等事限一禮拜內前來與伊理淸過期自誤特此廣佈傳衆週知

丁巳年十一月初四日　承頂人汪得業披露　卅

新嘉坡

◀ 成興金舖並無分創須知 ▶

△◎承股聲明◎▽

啓者新嘉坡漆木街門牌十三號成興金舖生理自從前許友隆許韶乾所得　成興生理計　十份中各得一份及許韶乾逝世以來於今三十餘年其妻陳木利在叻領出掛砂字及許友隆逝世以來於今五十餘年共遺下姪女許巧琴許御雲今因兩人由汕頭英國領事掛砂　另再掛砂代理人許順和許叙深來叻由楊嘉喜請到公親謝玉昆翁　許寄圖翁仍請　余連城翁爲公親領袖將生理全盤秉公核算明白部內所存項額即在公親面前交掛砂　代理人收淸其股份生理招牌舖屋傢私全盤歸與楊嘉喜承受除外幷無别賬日後生理盈虧槪與別人無干倘陳木利許巧琴許御雲及掛砂代理人　許順和許叙深如有別圖及與街前來往揭借銀項惟向經手是問　槪與本主人　楊嘉喜　無涉　特此聲明以免後論　至於本號並無分枝別處　諸君光顧　請認新嘉坡大馬路門牌十三號　成興招牌　庶免爲魚目　所混也

丁巳年十月初八日　卄

新嘉坡　成興金舖主人披露

此方得自京都某親王府之老婢備授名曰老婢調經丸
南洋各埠光顧諸君服加倍功效付上郵候此佈
石叻周昌記啓

一治一二月胎動行經或肚痛
一治三四月胎動行經或肚痛
一治五六月胎動行經或肚痛
一治經色或黄或淡或紫或赤
一治經來或多或少或遲或早
一治一月經來數次多少不一
一治行經肚痛大便閉結
一治經年閉經近月閉經
一治子宮虛冷多年未孕
一治假孕非孕企頭暈痛
一治經期前後腰骨痛
一治經期前後小肚痛
一治經閉前後肚刺痛
一治血山崩血流不止
一治產後瘀血未淨
一治白帶赤帶白淫

此丸專治婦科等症如孕婦坐室女啼女一切婦人皆可安心吞服不用戒口平日經期有準者吞至三五服無不受孕百發百中切勿輕視誠調經之聖藥種子之金丹也每服同收工料銀一元

各埠代理

京都踏梅市佛服樓　天津紫竹林佛服樓
石叻馬交街周昌記　汕頭鎭安街愿安號
大吡叻新街周昌泰　廣西梧州五洲藥房
楃城大門樓富生號　桂林十字街五洲號
香港荚蘭街媽利號　澳門木橋街如意樓
漢口四官殿三多軒　佛山番涌里其吉齋
上海大馬路老悅生　省城雙門前義成昌
海口得勝沙全記號　雲南二爺街寶順祥
厦門鎭邦街太乙號

商標別人不得冒效福建林慶春製

此丸在石叻專在馬交街周昌記門牌九號寄售此丸在石叻幷無分枝別店代沽

民國六年陰曆元月初十日　本堂主人謹啓

星架坡羅氏大藥房廣告

自來補血汁	婦科萬應藥水	出牙發熱散
扶強補腦汁	婦科肚痛藥水	花柳疳瘡散
消食開胃汁	治心氣痛藥水	立除臭狐散
發元補腎汁	立止牙痛藥水	小兒退熱散
禦寒固本片	光明退翳藥水	固齒擦牙粉
驅風補血酒	寧神安睡藥水	香味生髮膏
花柳洗毒丸	平安急痧藥水	玫瑰生髮油
花柳應驗丸	刀傷止血藥水	燒傷滾傷油
婦科瘧疾丸	耳痛潰膿藥水	風濕驅痛油
香茅生髮油	去瘍解毒藥水	去濕解毒油
肥兒滋陰露	無名腫毒藥水	滑潤補腦油
風濕骨痛酒	採回老鼻藥水	西藏紅花油
柴敬臣藥酒	洗疳瘡潰膿水	極品玫瑰油
散毒蛇膽汁	採退汗斑藥水	極品檀香油
立止頭痛餅	採治疥癩藥水	極品白蘭油
立止發冷丸	治陰陽瘡藥水	驅風冰片油
清潤補腦丸	立脫[illegible]藥水	上等香茅油
化痰止咳丸	採臍毒火瘡水	上等[illegible]油
立止肚痛丸	跌打散瘀藥水	上等薄荷油
筋骨疼痛丸	染烏鬚髮藥水	上等樟腦油
十全大補丸	去瘡癬痠臭水	追風白樹油
去積消滯水	眼邊紅爛藥膏	追風松節油
解牛奶積水	杖毒喉口藥膏	追風玉桂油
紅白痢症水	消除痔痛藥膏	極品丁香油
急慢驚風藥	去毒生肌藥膏	極品杏仁油
兒童遺尿藥	燒傷湯傷藥膏	驅風荳蔻油
小兒夜啼藥	打回苦蟲藥膏	上等薄荷水
瘧疾發冷藥	治陰陽瘡藥膏	去風薄荷露
花柳解毒水	皮膚瘙癢藥膏	雪白補腦膏
花柳骨痛水	風濕尿熱藥粉	滑潤黑鬚水
解血毒藥水	去水止癢藥散	清潤白鬚水
驅風去濕水	肥兒疳積藥散	明眼珍珠露
脚氣水腫水	光明眼痛藥散	開胃補血片
化痰止咳水	清涼消熱藥散	驅風虎骨膏
小兒咳嗽露	清小兒胎毒散	開胃消食水
哮喘痰氣水	外治脂毒藥散	頭髮[illegible]餅
健胃醫神汁	花柳平安水	益腦提神丸

民國六年二月大號

星嘉坡羅氏大藥房披露　卅

小野田勃蘭祖家灰

啟者小野田勃蘭祖家灰乃在東方所用最
上等之貨價甚相宜本公司現購到此灰甚
多貯於貨倉之內
此纜之灰在於天
下皆係本公司代
理 諸君有欲購
用者請至本公司
寫字樓面商爲盼

英一千九百一十七年二月一號

駐叻惟一代理人三井有限公司謹啓

Mitsui Bussan Kaisha, Ltd.
INCORPORATED IN JAPAN

ADAMSON GILFILLAN & Co., Ltd.

(INCORPORATED IN ENGLAND.)

MARTELL'S 3 STARS BRANDY.

馬底最上等三星萬蘭池酒

啟者本行督辦歐洲通行最上等之馬底三星萬蘭池酒來叻發
售此酒香味固極醇濃合於口味且於衛生上最爲有益卽使縱
飲致醉亦不至亂性傷身是以泰西各國皆極銷行咸以此爲最
美最善之飲料
是以本行特辦
此酒以至叻地今本坡各酒店均有沽賣取價公道 各君購
飲便能知其佳處有非楮墨言語所能形 容者也特此廣告

英一千九百十七年二月一號 新嘉坡義利洋行謹啟

(價目) 大罇二元四角 小罇一元四角

分處

金保會豐商號
太平會豐商店
三孖冷玉洲藥房
棉蘭中法藥房
暹羅中法藥房
馬大甲安樂藥局
泗水三昌公司
吉隆坡五洲藥房
泗水中華公司
坤甸南安客棧
庇能中法藥房

丁巳年正月初十日 資

星架坡 **會豊商店** 大馬路

叒將本會籌辦直隷天津水災賑捐第九號捐冊陳仙錦周壬癸二渠經手勸募交到捐款各芳名列覽。合昌棧五百元。萬福興公司。金和興。泉洲公司。福和隆。綿興茂。發裕和。各捐銀一百元。萬益公司。萬德隆。綿和號。泉協盛。致茂號。怡成棧。劉順成。各捐銀五十元。信隆號三十元。計十五條共捐銀一千四百八十元。又收到直隷天津水災捐款芳名列覽。新成和十元。成安號二十元。計二條共捐銀一百一十元 茲又將本會籌辦直隷天津等處水災賑捐第九號捐冊陳仙錦周壬癸賓渠等經手勸募捐款各芳名列左。發豐號三百元。金福和有限公司一百元。錦利號五十元。林瑞發四十元。吳怡茂二十元。歐景聰二十五元。周義德承成美。合源公司。各捐銀二十元。自強芳一十五元。計十條共捐銀六百二十元。　民國六年十二月十九日　新嘉坡中華總商會公佈。

◉懸紅購緝

叻產閩人黃啟昌。偕其婿陳奕容。日前同往柔佛之覓古台地方。巡視樹乳園。一去不回。杳無消息。而該樹乳園之工人。亦均逃散。各情迭登前報。茲探聞該樹乳園之工頭爲潮人陳成。目前因與黃君及其婿有隙。今黃君及其婿失蹤。而彼亦潛逃。未嘗不予人以可疑之點。今由黃君之弟黃君啟興。及陳君仁政。懸紅一千元購緝陳成。并懸紅一萬元。購訪黃君及其婿。兩人中或訪得一人下落前來通報者。則賞銀五千元。如或兩人經已被人謀殺。尋得屍體。前來通報者。賞銀二千元。若僅尋得一人屍體者。則賞銀一千元。尋得陳奕容之賞銀。則向梧槽律陳仁政爲𡁷號領取。尋得黃啟昌之賞銀。則向金炎律門牌九十八號黃啟興住家領取云。

◉命案駭聞

潮人陳色乳。昨早六點餘鐘。在梧槽律與同籍人林照登。因挾仇怨恨。兩相毆打。陳被林執刀向其胸前斬去。當堂殞命。由差六百十一號。拘林送案。限廿四號訊。不准担保。

◉病兼被竊之可憐

粵人張太。日前因患脚腫。由白蟻來叻求醫。在萬勝街門牌七十五號。與同籍人陳某同寓。昨日往小坡某日本人醫生求治。比返。則見房門被人撬破。衣箱被毀。失去紙幣銀幣。共五十八元。另衣服四件。值銀十元。即往差館報緝。轉入醫院調治云。

◉侵吞被控

叻產閩人陳鼎華。在勿洛也洋行。充當書記。被控侵吞該洋行巨欵。由東主某西人赴案請票。交差拘送於案。昨經由府過堂。限廿一號再訊。着保五千元。在外候質。

◉謹告賜函件諸君

鄙人嘗將此次國民黨機關報。助反對黨人而蔑視本黨黨人。尊崇流氓。辱罵華僑之種種罪惡揭出後。即返國從□。以盡我武人天職　諸君所寄下之稿。及關於此問題之証據。現擬並鄙人由東京及內地所集者。另印成冊。一經印就除附本報分送外。凡賜稿諸君。各需若干冊。以分送友朋。請即通知。以便印刷。外埠有函件。證件未曾寄到諸君子。請於即日寄下。以便製版照相銅版。遲則不及。　惜儂

◉更正

昨日香遲可君之稿。第四條內之逢字。誤作遐字。特此更正。

△譯◎◉◎件▽

◎學有心得

催眠術一科。於教育上。治療上。社會上。皆具偉大之功效。已得世界學者之贊同。故文明各國。恒視此科爲切要之專門學　我國士夫。近頗知此術之價值。研究者不可勝計。即以南洋方面而論。亦不下數百人。其中成積優秀確有可觀者。則爲麥庭森。周獻瑞。謝天任。杜若新諸君。聞先後已蒙日本國催眠協會。獎以催眠科學士榮銜云。如諸君者。洵足爲華僑生色矣。

◎記者罹罰

日前荷屬泗水新報主筆。因言論過激。判罰銀五十盾。至泗埠之荷蘭商報主筆彭痕君。於本年十月廿五號報中言論。有觸官道。已按荷蘭法律第六十三條處罰。茲又閱定於本月廿九號。由高等審判廳再行開審。並准彭痕君聘請律師爲之辯護云。

◎中國政治犯之處置

北京通訊云。中央政府。承認張勳確已爲荷政府速解離京。前往印度洋中法屬之里統爾安島。聞張之眷屬。亦隨之同往云。

特　件

◎答嚙冷　續　（惜儂）

愚本武人。不善文墨。作報館記者。可謂思出其位。非不自知權衡。當時國民日報邀愚進館時。業已向來者冉三申明。謂暫時帮助則可。正式主筆。則愚恐無以稱其職。迨進館後。細察其內容。所謂充國民黨之南洋機關報。不過如是而已。則愚前者之自慮不足。未免過於客氣。（彼時國民報之內容如何容當詳述之）太炎師霜至。愚以國民報當如何改良之意。先就正之然後陳之於陳君新政。此舉以愚個人彼時所處之地位論。愚既係編輯部之一分子。義所應爲。姑退百步言。愚本身即與國民日報毫無交涉。彼時之惜儂縱可以化身視之。然而良心示死。未免愧對於國民黨。若以黨中公共之興論機關。與黨人出資組織之公共團體。僅以供小數人之日用起居外　且日爲敵黨吹牛。在黨賊飯桶視之則可。愚本性魏直。誠有所不能。又退萬步言。國民日報者。係飯桶個人所有。與國民黨毫無關係。報紙且係○桶個人購閱。與華僑毫無關係。然則國民日報之延愚。與愚之入國民日報。非多此一舉乎。愚知○桶必有說曰。爾係國民黨。有何爲證。○桶乎。爾毋過躁拙神。愚已將携來可與爾證之物。趕製銅版。遲日當印出以供衆覽。煩爾速預備大民黨之證物也可　愚希望改良國民日報之目的。既有○桶作梗。其作梗事實之表現。見於去十月十五大七日之社論與十七日之時評。　愚告經理薛木本君。編輯室僅二人。道既不同。我願告退。此亦愚出國民日報之一原因也。愚尚憶當日署名爲　督署之時評有曰。人情留一線。久後好相見、、、、無論對於何種社會。有不滿意之處。當面指導可也。函書切責可也。據理直爭可也。、、、或橫加不潔之名。或故訐陰私之事。則強者怒於言。弱者怒於色矣。、、、、、、而即此之肆口慢罵。非仁人君子之用心矣云云。此次署名嚙冷　告愚之大文章又有曰。文人用筆。借嬉笑怒罵之詞。寓諷世儆時之意。亦所恒有。嚙冷與爾。是一是二。愚雖不知。然其文中有曰。家等敵諦不敏。則可知有代表國民日報○桶之資格。愚亦可以一○桶視之。然則又何以前後矛盾至如此極耶。據前之說。試問指人爲鬼物魍魅搖族發民。又開口指人爲勢利小人。（稱上文有（縱直甚華僑二字）一語。即承認（就以魍魅鬼物搖族發民加於華僑身上。）豈非橫加不潔之名乎。豈非肆口慢罵乎。堂堂報紙。日傳中外。豈係當面開導乎。函書切責乎。前者有辭生天因健農三君在國民日報啟事。與愚志趣不同。斷絕友誼關係。（三君與愚斷絕友誼事後當詳言之二。可請其秉其良心而直言之。即退萬步言。三君與愚斷絕友誼。如○桶所視爲愚之莫大羞辱事。然則此次愚與運可君所討論者。係別一問題。而○桶竟於節外生枝。借以爲攻擊愚之資料。豈非故訐陰私乎。據後之說。香爵既可以指華僑爲鬼物魍魅搖族發民。乃爲文人嬉笑怒罵。諷世儆時之常例。前愚論鑑別人類之性質。姑置勿論。而我亦華僑之實間。又何得謂爲挑撥華僑。與國民日報生惡感乎。○桶乎木偶。爾毋高興。華僑中之醒者。實非愚。不過愚理直氣壯。心地光明。不屑如爾○桶。去匠製旁觀人來函。且因敝報篇幅有限。所謂眞正旁觀人來緘尚未曾發表耳。請拭目俟之。木偶乎。○桶乎。試問既稱旁觀人來函。必係局外人。其函已在匠製中。爾又如何知之。可見爾眞係小人。到處碰頭請求也。○桶木偶　爾何以如此不慎。自打自招。面便**閱報諸君咸悉國民日之外間來函。均係自行匠製者耶**。誠可笑亦復可憐。　未完　○代飯

◎拆夥聲明

運啟者叻小坡怡興號呷坡怡美號麻坡怡源號原係許明盤許明通兩人承來今欲各行已志各歸商業經將叻小坡怡興號歸與許明通呷坡怡美號麻坡怡源號與許明盤所有與各寶號交易來往賬項等各自承認倘有與該號交易惟向該處經手是問特此佈聞　丑

民國六年丁巳十月廿八日　呷坡怡美號　麻坡怡源號　許明盤披露

華英電影戲

△十二月十七號十八號十九號晚開演

▲每逢拜一拜四換畫▼

▲本院現已聘到西樂名師在院奏樂

本院不惜重貲徵求各國新奇影片陸續開演大爲閱者歡迎每晚當開演時座位幾無虛曠今又運到最新畫劇如歐西游藝及千奇百幻之偵探案等劇情節離奇筆墨難於盡述惟曲折到閱便悉其詳現本院添置電燈多設風扇鋪陳雅緻通暢諸緣院內倔有欵客之童招呼異常妥當院傍建有飲冰之室光顧無論儉豐諸君趁此良宵幸毋當面錯過本院當軒以待務祈儘冗惠臨

▲請看　千奇百幻之偵探案續演四幕

大偵探第十三十四十五十六四幕因輪船阻滯現未到叻俟定於本禮拜四開演大雅君子尚祈見諒焉

▲注意▼

七點半開演

一　奏樂
二　農工商新化各欵第二十九期
三四五六七　有情人終成眷屬全套五幕
八　新奇笑劇
休息十五分鐘

九點半開演

九　奏樂
十　地球各欵新化第六十一期
十一十二十三十四　千奇百幻之偵探案第四一四二四三四四幕
十五十六十七十八　歐西遊藝
十九二十　最新趣劇
廿一

大馬路牛車水尾華英主人啟

丁巳年閏二月十六日

京省

●段祺瑞之時局談

日本某新聞記者前日赴府學胡同晉謁段　理。詳詢時局。茲將問答錄下。（問）關於中日國交。貴見如何。（答）中日關係之密接。年勝一年。兩國親善之程度。日增一日。誠屬可喜之現象。亦極所希望者也。寺內內閣顧全東亞大局。力謀親善。無任感謝。（問）李督軍質問軍械借款並鳳凰山問題。是否事實。（答）實有其事。因李督軍曾三次質問。不能不爲之答覆。故特將現在之狀況。逐一詳覆。又對於美國公使之質問。亦予以詳細答覆。（問）對於日美宣言總理之意見如何。（答）依各國從來之慣例。將國家之態度聲明而止。（問）陸榮廷是否來京（答）尚不可知。陸榮廷陳炳焜譚浩明等。原係無賴之徒。僅可目之爲專務私利擾亂大局之人。決非愛於民國者也。唐繼堯及其他民黨。雖有知國家之狀況及國民之程度。欲急激施行不可能之政治。却反誤大局。如美法諸先進國。其克臻今日之盛者。亦曾經過相當之時期。余於袁總統時代。停職赴津。與督軍團之運動。毫無關係。惟希民國之發達。會張勳實行復辟。民國中亡。余遂赴馬廠。會與討逆之師。以謀恢復民國。余擁護民國。未落人後。前大總統免余之職。自信無能。決意退歸林下。不聞政事。（問）英使調停南北之說若何。（答）並無何等交涉。世人誤云。南北之爭。其實又何有南北之別。現政府稱爲北洋派。然其中人員有湖北二人。福建二人。廣東一人。湖南一人。浙江一人。江蘇一人。安徽一人。豈僅北洋人掌握政權。分別南北一語。實爲大局上最可深憂者也。（問）參議院重要議案如何。（答）國會組織法選舉法。是二案爲準備明年六月召集國會。與選舉大總統而組織。民國之急務。專在改正國會組織法。（問）與齋藤少將會晤否（答）尚未會面。問答畢。復談及其他時局。及中日之親善。遂轉及圍棋　段氏云。曾與日使館伊集院大佐手談一次。伊集院氏恭維過甚。致使余得勝。曾惹大笑。總理對棋。僅有伊之長公子及曉航二人。再總理每日夜十二時就寢。早八時起床。每日披閱公牘三百餘件。一星期復晉見總統一次。其態度亦可知矣。

●改定邊防之新計劃

邊郵一帶。蒙匪出沒無常。若不由根本上即日肅清。則當風高馬肥之秋。難免不爲內蒙之巨患。現聞政府確將蒙邊各扼要防區。釐定改變辦法。其極要之點。計分四端。（一）熱河或綏遠爲剿匪發令中樞。蓋時多倫地方發生匪跡時曾在該處添設臨時司令部（二）以東三省邊軍。與西陲晉北等處邊軍。爲左右兩翼。（三）以內蒙大盟。爲北方第一防綫。以內外蒙交界爲最後防區。（四）由張家口即分布支隊。偵探四出兜剿偵察。期以零星小股匪徒。無處匿跡。并聞以上各項。業由國務院封交陸參兩部核辦矣。

快看

致富新書

△謀生寶鑑　實價銀一元

本書所載製造香水香梘人造棉花牙粉洋燭等一切日用必需品之實驗秘訣方法簡易純用手工若有資本數元即能製成優美物品發售末附製造日用品所用重要藥品之製造新法共一百五十多種所用製藥之原料注重國產木炭草灰均可備用方法器具均簡易非常人人均能按法自製誠致富之秘笈工業界之明星也全書合訂一冊當此歐戰未平舶來品日減正吾國人振興實業之好時機也現以大宗運到海外有志者幸祈速購同行批發特別優待總代理在星加坡牛車水廣合源街門牌六十四號三樓雁作琴處各埠代售處吡能汕頭街取智書局吉隆坡茨山街天南公司吧里文礁早日日新樓遠地函購請用紙幣寄到雁作琴處便妥

民國六年十二月十號
上海虹口厚德編譯書社啟

THE COMMERCIAL RUBBER Co, LTD

(INCORPORATED IN SINGAPORE.)

本拍賣人專作樹乳客貨兼代理屋宇物業並拍賣家私屋宇貨物取價分外從廉賬項極爲快捷

千九百一十七年五月

四號
來佛士不利士第三號
商務樹膠有限公司
司理人鍾坤成
謹佈
經理人王源豐

福至藥行
花柳搜毒丸

功效即見　永無復發

▲花柳搜毒丸功用論▼

花柳慘症爲害最烈無人不知花柳之毒無處不有花柳之亡無人不識獨於花柳之病而不能治者盡有其故矣夫治花柳之法莫速於壓毒法無論所染深淺皆可指日全愈無如塞毒傷身未入肉者壓之使入肉未入骨者壓之使入骨入之既深雖有好藥亦難提之使外出祇可時發時止終身受病而已本藥行首以此爲戒也世亦多有瀉劑瀉花柳夫人患花柳身中荷得一瀉豈不通爽無如其病未去也何則夫瀉者腸胃之事花柳者血脈之毒以血脈而與大腸豈非隔壁搔癢且其毒未清必有時發時止乃於其發也則發瀉人之精神有幾許其何堪受此既瀉乎凡人血脈壯斯身乃壯今因花柳之毒內逼於血脈荷血脈一壯花柳之毒即發於其身也卽瀉之豈非通身入於終身不壯之地位乎此以瀉劑瀉花柳之大害也本藥行亦深知乎此也花柳之入血脈如藍靛之染布荷既上色任彼如何洗濯其色不能脫一加以黃強水卽褪色全消藍布儼然原質不傷也本藥行此丸專能入血脈花柳之毒亦如斯也花柳之入血脈又如金沙與礦沙相雜無論如何搜取如何揀擇不能分別淨盡也荷將礦石於金礦沙上一磨其礦沙盡粘於礦石上其金沙則純淨矣礦沙則盡棄矣本藥行此丸又能入血脈解花柳之毒亦如斯也

病所以世間千萬狀最患不能得中病之藥矣荷有中病之藥不患不愈也況花柳爲最尋常之病最普遍之病豈無中病之藥乎特患不細心研究耳本藥行考求數十年馳名五大洲凡患花柳者人皆稱爲奇效確能搜出血脈中之毒并無損身永不再發誠花柳中之妙藥也

▲花柳搜毒丸主治▼

一治花柳之毒向內行者入骨則通身骨痛時發時止久難斷根入肉則肉色變紅變紫千類萬狀令人恐怖一服此丸毒消病除復原狀矣

一治花柳之毒向外行者楊梅結毒魚口便毒橫痃奇毒疳瘡瘰癧毒瘡鼻爛斷喉嚨喉啞落眼瞎耳聾通身瘀癬一服此丸毒消痛除身無爛肉矣

一治少年曾患花柳未清其毒至年老血氣衰弱骨痛腰痛時發時止下瘡撲苦痛不堪者一服此丸永無此患矣

一治無嗣男女誤服花柳攻伐之藥過多以致傷及生育之權久難成孕者一服此丸去清其毒自然肌肉滋生而復司生矣

價目　每瓶大洋一元　每打大洋十元

總代理　會豐商店

丁巳年正月初十日

敢者本埠自開演以來同蒙　諸君獎譽因本

敢者茲有檳池映戲大班在廣亞呂宋實得力及

丁巳年元月初十日